Európai Parlament
2024-2029

Halászati Bizottság

2024/2127(INI)

19.11.2025

MÓDOSÍTÁS: 216 - 417

Jelentéstervezet
Isabella Lövin
(PE778.399v01–00)

A Balti-tengerre vonatkozó többéves terv és a további lépések
(2024/2127(INI))

Módosítás 216
Piotr Müller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
3. sürgeti az elővigyázatossági pufferek sürgős bevezetését, válaszul arra, hogy a közelmúltban többször is strukturálisan túlbecsülték a legtöbb balti-tengeri halállomány méretét és produktivitását, ami éveken át tartó észrevétlen túlhalászáshoz vezetett; sürgeti a Tanácsot, hogy a teljes kifogható mennyiségeket a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendeletben megállapított beavatkozási szintek alá eső valamennyi állomány esetében legalább 50%-kal az F_{MFH} alatt határozza meg;	***törölve***

Or. pl

Módosítás 217
Magdalena Adamowicz

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
3. ***sürgeti az elővigyázatossági pufferek sürgős bevezetését, válaszul arra, hogy a közelmúltban többször is strukturálisan túlbecsülték a legtöbb balti-tengeri halállomány méretét és produktivitását, ami éveken át tartó észrevétlen túlhalászáshoz vezetett;*** sürgeti a Tanácsot, hogy a teljes kifogható mennyiségeket a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendeletben megállapított beavatkozási szintek alá ***eső valamennyi állomány esetében legalább 50%-kal az F_{MFH} alatt***	3. sürgeti a Tanácsot, hogy a teljes kifogható mennyiségeket ***az F_{MFH}-tartományok alacsonyabb szintjén határozza meg minden olyan állomány esetében, amelynél fennáll a kockázata, hogy*** a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendeletben megállapított beavatkozási szintek alá ***esik***;

határozza meg;

Or. en

Módosítás 218
Emma Wiesner, Michal Wiezik, Karin Karlsbro

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
3. sürgeti az elővigyázatossági pufferek sürgős bevezetését, válaszul arra, hogy a közelmúltban többször is strukturálisan túlbecsülték a legtöbb balti-tengeri halállomány méretét és produktivitását, ***ami éveken át tartó észrevétlen túlhalászáshoz vezetett***; sürgeti a Tanácsot, hogy a teljes kifogható mennyiségeket a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendeletben megállapított beavatkozási szintek alá eső valamennyi állomány esetében legalább 50%-kal az F_{MFH} alatt határozza meg;	3. sürgeti az elővigyázatossági pufferek sürgős bevezetését, válaszul arra, hogy a közelmúltban többször is strukturálisan túlbecsülték a legtöbb balti-tengeri halállomány méretét és produktivitását, ***és ezek a felülbecslések azt kockáztatták, hogy túlzottan optimista döntéseket hoztak a teljes kifogható mennyiségekről, ami a gyakorlatban túlhalászást jelentett***; ***e tekintetben javasolja a Bizottságnak, és*** sürgeti a Tanácsot, hogy ***elővigyázatossági pufferként*** a teljes kifogható mennyiségeket a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendeletben megállapított beavatkozási szintek alá eső valamennyi állomány esetében legalább 50%-kal az F_{MFH} alatt határozza meg;

Or. en

Módosítás 219
Asger Christensen, Elsi Katainen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
3. sürgeti ***az elővigyázatossági pufferek sürgős bevezetését***, ***válaszul arra, hogy*** a ***közelmúltban többször is***	3. sürgeti ***a tudományos szakvélemények javítását***, ***hogy elkerüljék*** a halállomány ***méretének*** és

strukturálisan túlbecsülték a legtöbb balti-tengeri halállomány ***méretét*** és ***produktivitását***, ami ***éveken át tartó észrevétlen túlhalászáshoz vezetett***; sürgeti a Tanácsot, hogy a teljes kifogható mennyiségeket ***a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendeletben megállapított beavatkozási szintek alá eső valamennyi állomány esetében legalább 50%-kal az F_{MFH} alatt határozza meg***;

produktivitásának túlbecslését, ami ***később indokolatlan fogási korlátokhoz és üzleti bizonytalansághoz vezet***; sürgeti a Tanácsot, hogy a teljes kifogható mennyiségeket ***az MFH-szintekkel összhangban határozza meg***;

Or. en

Módosítás 220
Bert-Jan Ruissen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
3. sürgeti ***az elővigyázatossági pufferek sürgős bevezetését***, ***válaszul arra, hogy*** a ***közelmúltban többször is strukturálisan túlbecsülték a legtöbb*** balti-tengeri halállomány ***méretét*** és ***produktivitását***, ami ***éveken át tartó észrevétlen túlhalászáshoz vezetett***; sürgeti a Tanácsot, hogy a teljes kifogható mennyiségeket ***a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendeletben megállapított beavatkozási szintek alá eső valamennyi állomány esetében legalább 50%-kal az F_{MFH} alatt határozza meg***;	3. sürgeti ***a tudományos szakvélemények javítását***, ***hogy elkerüljék*** a balti-tengeri halállomány ***méretének*** és ***produktivitásának túlbecslését***; sürgeti a Tanácsot, hogy a teljes kifogható mennyiségeket ***az MFH-szintekkel összhangban határozza meg, teljes mértékben figyelembe véve a társadalmi-gazdasági megfontolásokat***;

Or. en

Módosítás 221
Siegbert Frank Droese, Volker Schnurrbusch

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
3. sürgeti az elővigyázatossági pufferek sürgős bevezetését, válaszul arra, hogy a közelmúltban többször is strukturálisan túlbecsülték a legtöbb balti-tengeri halállomány méretét és produktivitását, ami éveken át tartó észrevétlen túlhalászáshoz vezetett; sürgeti a Tanácsot, hogy a teljes kifogható mennyiségeket ***a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendeletben megállapított beavatkozási szintek alá eső valamennyi állomány esetében legalább 50%-kal az F_{MFH} alatt*** határozza meg;	3. sürgeti az elővigyázatossági pufferek sürgős bevezetését, válaszul arra, hogy a közelmúltban többször is strukturálisan túlbecsülték a legtöbb balti-tengeri halállomány méretét és produktivitását, ami éveken át tartó észrevétlen túlhalászáshoz vezetett; sürgeti a Tanácsot, hogy a teljes kifogható mennyiségeket ***a rendelkezésre álló legjobb tudományos szakvélemények alapján*** határozza meg***, biztosítva a fenntarthatóságot a társadalmi-gazdasági életképesség megőrzése mellett, és határozzon meg alkalmazkodási intézkedéseket ahelyett, hogy valamennyi állomány esetében egységesen 50%-kal csökkentené az F_{MFH}-t***;

Or. en

Módosítás 222
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
3. sürgeti ***az elővigyázatossági pufferek sürgős bevezetését***, ***válaszul arra, hogy*** a ***közelmúltban többször is strukturálisan túlbecsülték a legtöbb balti-tengeri*** halállomány ***méretét*** és ***produktivitását***, ami ***éveken át tartó észrevétlen túlhalászáshoz vezetett***; sürgeti a Tanácsot, hogy a teljes kifogható mennyiségeket ***a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendeletben megállapított beavatkozási szintek alá eső valamennyi állomány esetében legalább 50%-kal az F_{MFH} alatt határozza meg***;	3. sürgeti ***a tudományos szakvélemények javítását***, ***hogy elkerüljék*** a halállomány ***méretének*** és ***produktivitásának túlbecslését***, ami ***később indokolatlan fogási korlátokhoz és üzleti bizonytalansághoz vezet***; sürgeti a Tanácsot, hogy a teljes kifogható mennyiségeket ***az MFH-szintekkel összhangban határozza meg, teljes mértékben figyelembe véve a társadalmi-gazdasági megfontolásokat***;

Or. en

Módosítás 223
Kristoffer Storm

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
3. sürgeti ***az elővigyázatossági pufferek sürgős bevezetését***, ***válaszul arra, hogy*** a ***közelmúltban többször is strukturálisan túlbecsülték a legtöbb balti-tengeri*** halállomány ***méretét*** és ***produktivitását***, ami ***éveken át tartó észrevétlen túlhalászáshoz vezetett***; sürgeti a Tanácsot, hogy a teljes kifogható mennyiségeket ***a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendeletben megállapított beavatkozási szintek alá eső valamennyi állomány esetében legalább 50%-kal az F_{MFH} alatt határozza meg***;	3. sürgeti ***a tudományos szakvélemények javítását***, ***hogy elkerüljék*** a halállomány ***méretének*** és ***produktivitásának túlbecslését***, ami ***később indokolatlan fogási korlátokhoz és üzleti bizonytalansághoz vezet***; sürgeti a Tanácsot, hogy a teljes kifogható mennyiségeket ***az MFH-szintekkel összhangban határozza meg, teljes mértékben figyelembe véve a társadalmi-gazdasági megfontolásokat***;

Or. en

Módosítás 224
Niclas Herbst

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
3. sürgeti az elővigyázatossági ***pufferek sürgős bevezetését, válaszul arra, hogy a közelmúltban többször is strukturálisan túlbecsülték*** a ***legtöbb*** balti-tengeri halállomány ***méretét és produktivitását, ami éveken át tartó észrevétlen túlhalászáshoz vezetett***; sürgeti a Tanácsot, hogy a teljes kifogható mennyiségeket a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendeletben megállapított beavatkozási szintek alá ***eső valamennyi állomány***	3. sürgeti ***a Tanácsot, hogy fogadjon el olyan teljes kifogható mennyiségeket, amelyek összhangban vannak*** az elővigyázatossági ***megközelítéssel, figyelembe véve*** a balti-tengeri ***ökoszisztémák sebezhetőségét, a társadalmi-gazdasági tényezőket és a*** halállomány ***lassú helyreállási ütemét***; sürgeti a Tanácsot, hogy a teljes kifogható mennyiségeket ***az F_{MFH}-tartományok alacsonyabb szintjén határozza meg minden olyan állomány esetében,***

esetében legalább 50%-kal az F_{MFH} alatt határozza meg;	***amelynél fennáll a kockázata, hogy*** a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendeletben megállapított beavatkozási szintek alá ***csökken***;

Or. en

Módosítás 225
Piotr Müller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	3a. rámutat arra, hogy a halászati kvóták egyéves időszakra történő meghatározása megnehezíti a halászati ágazatban folytatott üzleti tevékenységek tervezését és folytatását, valamint az állományméret változásaira vonatkozó adatok gyűjtését; hangsúlyozza, hogy a többéves kvóták időt adhatnak a természet helyreállítására, és biztosíthatják a vállalkozások számára a beruházások tervezéséhez, a foglalkoztatás fenntartásához és a kikötői infrastruktúra karbantartásához szükséges stabilitást; rámutat arra, hogy a halászati kvóták meghatározásakor nemcsak a környezetvédelmi célkitűzéseket kell figyelembe venni, hanem a part menti közösségek társadalmi-gazdasági realitásait is, amelyek esetében a halászat a helyi fejlődés, a foglalkoztatás és a kapcsolódó ágazatok, többek között az idegenforgalom alapja;

Or. pl

Módosítás 226
Piotr Müller

Állásfoglalásra irányuló indítvány

3 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	3b. hangsúlyozza, hogy semmilyen gazdálkodási tervet, állomány-helyreállítási stratégiát vagy tengeri környezet védelmére irányuló intézkedést sem szabad anélkül kidolgozni, hogy előzetesen érdemi és rendszerszintű konzultációt folytatnának a halászokkal és szervezeteikkel, valamint a nemzeti tudományos közösségekkel, amelyek sokéves gyakorlati ismeretekkel rendelkeznek a tengeri ökoszisztémák állapotáról, és jobban tükrözik a valóságot, mint a közigazgatási szervek vagy nemzetközi szervezetek által a gyakorlattól elszigetelten készített elemzések;

Or. pl

Módosítás 227
Piotr Müller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
4. felszólítja a tagállamokat és a Bizottságot, hogy fontolják meg szükséghelyzeti intézkedések bevezetését a KHP 12. és 13. cikkével összhangban, és gyorsan készítsék elő a fellépést, elemezve a halászati tevékenységek többségének beszüntetésével járó költségeket és előnyöket, és figyelembe véve az elmaradt bevételeket, a megélhetést, az élelmezésbiztonságot és a tétlenség jövőbeli költségeit;	***törölve***

Or. pl

Módosítás 228
Bert-Jan Ruissen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
4. felszólítja a tagállamokat és a Bizottságot, hogy fontolják meg szükséghelyzeti intézkedések bevezetését a KHP 12. és 13. cikkével összhangban, és gyorsan készítsék elő a fellépést, elemezve a halászati tevékenységek többségének beszüntetésével járó költségeket és előnyöket, és figyelembe véve az elmaradt bevételeket, a megélhetést, az élelmezésbiztonságot és a tétlenség jövőbeli költségeit;	***törölve***

Or. en

Módosítás 229
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica, Piotr Müller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
4. felszólítja a tagállamokat és a Bizottságot, hogy fontolják meg szükséghelyzeti intézkedések bevezetését a KHP 12. és 13. cikkével összhangban, és gyorsan készítsék elő a fellépést, elemezve a halászati tevékenységek többségének beszüntetésével járó költségeket és előnyöket, és figyelembe véve az elmaradt bevételeket, a megélhetést, az élelmezésbiztonságot és a tétlenség jövőbeli költségeit;	***törölve***

Or. en

Módosítás 230

Asger Christensen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
4. felszólítja a tagállamokat és a Bizottságot, hogy fontolják meg szükséghelyzeti intézkedések bevezetését a KHP 12. és 13. cikkével összhangban, és gyorsan készítsék elő a fellépést, elemezve a halászati tevékenységek többségének beszüntetésével járó költségeket és előnyöket, és figyelembe véve az elmaradt bevételeket, a megélhetést, az élelmezésbiztonságot és a tétlenség jövőbeli költségeit;	***törölve***

Or. en

Módosítás 231
Emma Wiesner, Michal Wiezik, Karin Karlsbro

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
4. felszólítja a tagállamokat és a Bizottságot, hogy ***fontolják meg szükséghelyzeti intézkedések bevezetését a KHP 12. és 13. cikkével összhangban, és*** gyorsan készítsék elő a fellépést, elemezve a halászati tevékenységek ***többségének*** beszüntetésével járó költségeket és előnyöket, és figyelembe véve az elmaradt bevételeket, a megélhetést, az élelmezésbiztonságot és a tétlenség jövőbeli költségeit;	4. felszólítja a tagállamokat és a Bizottságot, hogy ***– figyelembe véve, hogy nem sikerült elérni a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendelet ökológiai és társadalmi-gazdasági célkitűzéseit –*** gyorsan készítsék elő a fellépést, elemezve a ***releváns*** halászati tevékenységek beszüntetésével járó költségeket és előnyöket, és figyelembe véve az elmaradt bevételeket, a megélhetést, az élelmezésbiztonságot és a tétlenség jövőbeli költségeit; ***felszólítja a tagállamokat, hogy a rendelkezésükre álló eszközök – például a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendeletben vagy a közös halászati politikáról szóló rendelet 11., 12. és 13. cikkében foglalt intézkedések –***

felhasználásával hajtsák végre az ezeket a szükséges lépéseket;

Or. en

Módosítás 232
Niclas Herbst

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
4. felszólítja a tagállamokat és a Bizottságot, hogy fontolják meg szükséghelyzeti intézkedések bevezetését a KHP 12. és 13. cikkével összhangban***, és gyorsan készítsék elő a fellépést, elemezve a halászati tevékenységek többségének beszüntetésével járó költségeket és előnyöket, és figyelembe véve az elmaradt bevételeket, a megélhetést, az élelmezésbiztonságot és a tétlenség jövőbeli költségeit***;	4. felszólítja a tagállamokat és a Bizottságot, hogy fontolják meg szükséghelyzeti intézkedések bevezetését a KHP 12. és 13. cikkével összhangban***, amennyiben a rendelkezésre álló legjobb tudományos szakvélemények ilyen intézkedések szükségességét jelzik***;

Or. en

Módosítás 233
Magdalena Adamowicz

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
4. felszólítja a tagállamokat és a Bizottságot, hogy fontolják meg szükséghelyzeti intézkedések bevezetését a KHP 12. és 13. cikkével összhangban***, és gyorsan készítsék elő a fellépést, elemezve a halászati tevékenységek többségének beszüntetésével járó költségeket és előnyöket, és figyelembe véve az elmaradt bevételeket, a megélhetést, az élelmezésbiztonságot és a tétlenség***	4. felszólítja a tagállamokat és a Bizottságot, hogy fontolják meg szükséghelyzeti intézkedések bevezetését a KHP 12. és 13. cikkével összhangban***, amennyiben a rendelkezésre álló legjobb tudományos szakvélemények ilyen intézkedések szükségességét jelzik***;

jövőbeli költségeit;

Or. en

Módosítás 234
Michal Wiezik

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
4. felszólítja a tagállamokat és a Bizottságot, hogy fontolják meg szükséghelyzeti intézkedések bevezetését a KHP 12. és 13. cikkével összhangban, és gyorsan készítsék elő a fellépést, elemezve a halászati tevékenységek ***többségének*** beszüntetésével járó költségeket és előnyöket, és figyelembe véve az elmaradt bevételeket, a megélhetést, az élelmezésbiztonságot és a tétlenség ***jövőbeli*** költségeit;	4. felszólítja a tagállamokat és a Bizottságot, hogy fontolják meg szükséghelyzeti intézkedések bevezetését a KHP 12. és 13. cikkével összhangban, és gyorsan készítsék elő a fellépést, elemezve a halászati tevékenységek ***és a rekreációs célú halászat*** beszüntetésével járó költségeket és előnyöket, és figyelembe véve az elmaradt bevételeket, a megélhetést, az élelmezésbiztonságot***, a rekreációs célú halászat által a szélesebb helyi gazdaságra gyakorolt hatást*** és a tétlenség költségeit;

Or. en

Módosítás 235
Sofie Eriksson, André Rodrigues

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
4. felszólítja a tagállamokat és a Bizottságot, hogy fontolják meg szükséghelyzeti intézkedések bevezetését a KHP 12. és 13. cikkével összhangban, és gyorsan készítsék elő a fellépést, elemezve a halászati tevékenységek többségének beszüntetésével járó költségeket és előnyöket, és figyelembe véve az elmaradt bevételeket, a megélhetést, az	4. felszólítja a tagállamokat és a Bizottságot, hogy fontolják meg szükséghelyzeti intézkedések bevezetését a KHP 12. és 13. cikkével összhangban, és gyorsan készítsék elő a fellépést, elemezve a halászati tevékenységek többségének***, ezen belül a rekreációs célú halászat*** beszüntetésével járó költségeket és előnyöket, és figyelembe véve az elmaradt

élelmezésbiztonságot és a tétlenség jövőbeli költségeit;

bevételeket, a megélhetést, az élelmezésbiztonságot és a tétlenség jövőbeli költségeit;

Or. en

Módosítás 236
Kristoffer Storm

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
4. felszólítja a tagállamokat és a Bizottságot, hogy fontolják meg ***szükséghelyzeti*** intézkedések bevezetését a KHP 12. és 13. cikkével összhangban, és ***gyorsan készítsék elő a fellépést***, elemezve a halászati tevékenységek többségének beszüntetésével járó költségeket és előnyöket, és figyelembe véve az elmaradt bevételeket, a megélhetést, az élelmezésbiztonságot és a tétlenség jövőbeli költségeit;	4. felszólítja a tagállamokat és a Bizottságot, hogy fontolják meg intézkedések bevezetését a KHP 12. és 13. cikkével összhangban, és ***készítsenek szakvéleményt***, elemezve a halászati tevékenységek többségének beszüntetésével járó költségeket és előnyöket, és figyelembe véve az elmaradt bevételeket, a megélhetést, az élelmezésbiztonságot és a tétlenség jövőbeli költségeit;

Or. en

Módosítás 237
Sofie Eriksson, André Rodrigues, Eric Sargiacomo

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	4a. kéri a Balti-tengeren a heringre és a sprattra irányuló nagyüzemi halászat azonnali, helyreállítási célú szüneteltetését mindaddig, amíg a tudományos bizonyítékok nem bizonyítják az állományok egyértelmű és tartós újraépülését; hangsúlyozza, hogy erre a szünetelésre a visszafordíthatatlan ökológiai károk megelőzése, valamint a

part menti és kisüzemi halászat hosszú távú életképességének biztosítása érdekében van szükség;

Or. en

Módosítás 238
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
5. felszólítja a Bizottságot, hogy a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendelet 5. cikkében foglaltaknak megfelelően készítsen jegyzéket azokról a további korrekciós intézkedésekről, amelyek a meglévő jogszabályok rendelkezései alapján alkalmazhatók a Balti-tengeren jelenleg kritikus szinten lévő állományok helyreállításának elérése érdekében;	***törölve***

Or. en

Módosítás 239
Emma Wiesner, Michal Wiezik, Karin Karlsbro

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
5. felszólítja a Bizottságot, hogy a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendelet 5. ***cikkében foglaltaknak megfelelően készítsen jegyzéket azokról a*** további korrekciós ***intézkedésekről, amelyek a meglévő jogszabályok rendelkezései alapján alkalmazhatók a Balti-tengeren jelenleg kritikus szinten***	5. felszólítja a Bizottságot, hogy a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendelet 5. ***cikkével összhangban dolgozzanak ki, javasoljanak, fogadjanak el és hajtsanak végre*** további korrekciós ***intézkedéseket az 5. cikkben meghatározott határértékek alá csökkenő*** állományok helyreállításának elérése

lévő állományok helyreállításának elérése érdekében;	érdekében***, amely határértékek alapján ezek az állományok kritikus szinten vannak***;

Or. en

Módosítás 240
Kristoffer Storm

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
5. felszólítja a Bizottságot, hogy a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendelet 5. cikkében foglaltaknak megfelelően készítsen jegyzéket azokról a további korrekciós intézkedésekről, amelyek a meglévő jogszabályok rendelkezései alapján alkalmazhatók a Balti-tengeren ***jelenleg kritikus szinten lévő*** állományok helyreállításának elérése érdekében;	5. felszólítja a Bizottságot, hogy a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendelet 5. cikkében foglaltaknak megfelelően készítsen jegyzéket azokról a további korrekciós intézkedésekről, amelyek a meglévő jogszabályok rendelkezései alapján alkalmazhatók a Balti-tengeren ***az*** állományok helyreállításának elérése érdekében***, amit minden esetben tudományosan indokolni kell***;

Or. en

Módosítás 241
Niclas Herbst

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
5. felszólítja a Bizottságot, hogy ***a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendelet 5. cikkében foglaltaknak megfelelően*** készítsen jegyzéket ***azokról*** a további korrekciós intézkedésekről***, amelyek a meglévő jogszabályok rendelkezései alapján alkalmazhatók a***	5. ***támogatja, hogy a közös halászati politika és a Balti-tengerre vonatkozó többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendelet meglévő rendelkezései alapján olyan további, célzott korrekciós intézkedéseket határozzanak meg, amelyek az életképes halászati lehetőségek fenntartása mellett megkönnyíthetik az***

Balti-tengeren jelenleg kritikus szinten lévő állományok helyreállításának elérése érdekében;	***állomány helyreállítását;*** felszólítja a Bizottságot, hogy készítsen jegyzéket a ***lehetséges*** további korrekciós intézkedésekről;

Or. en

Módosítás 242
Piotr Müller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	5a. felszólítja a Bizottságot, hogy dolgozzon ki olyan mechanizmusokat, amelyek egyensúlyt teremtenek a halászati korlátozások kezelése és a piaci igények között, többek között rugalmas kvótaátruházások, a haltárolás támogatása és az ETHA keretében a vészhelyzeti tartalékok aktiválása révén;

Or. pl

Módosítás 243
Piotr Müller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	5b. felszólítja a Bizottságot, hogy a Balti-tengeri Környezetvédelmi Bizottsággal együttműködve dolgozzon ki környezeti kockázati térképeket az eutrofizációnak, az anoxiának és a mérgező fenéküledékeknek különösen kitett területekre vonatkozóan, amelyeket prioritásként kell kezelni a védett területek és az esetleges halászati tilalmi időszakok létrehozásakor;

Or. pl

Módosítás 244
Niclas Herbst

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
6. rámutat arra, hogy az ilyen korrekciós intézkedéseknek magukban kell foglalniuk a halállomány-helyreállítási területek létrehozását és a téli és ívás előtti aggregációs területekre, valamint az ívóhelyekre és halbölcsőhelyekre összpontosító lezárásokat, a természet-helyreállítási jogszabály rendelkezéseivel összhangban;	***törölve***

Or. en

Módosítás 245
Piotr Müller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
6. rámutat arra, hogy ***az ilyen*** korrekciós intézkedéseknek magukban kell foglalniuk a halállomány-helyreállítási területek létrehozását és a téli és ívás előtti aggregációs területekre, ***valamint az ívóhelyekre és halbölcsőhelyekre*** összpontosító lezárásokat, a természet-helyreállítási jogszabály ***rendelkezéseivel összhangban***;	6. rámutat arra, hogy ***a hatékony*** korrekciós intézkedéseknek magukban kell foglalniuk a halállomány-helyreállítási területek létrehozását és a téli és ívás előtti aggregációs területekre összpontosító lezárásokat, ***amikor a halak energiatartalékokat halmoznak fel és felkészülnek a szaporodásra; rámutat arra, hogy az ívóhelyek és az halbölcsőhelyek védelme elengedhetetlen a populációban a stabil szaporulat és az egészséges korstruktúra fenntartásához; felszólítja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy*** a természet-helyreállítási jogszabály ***rendelkezései alapján a halászközösséggel***

	konzultálva, a tudományos ismeretek és a helyi ökológiai feltételek alapján dolgozzanak ki közös szabályokat az ilyen övezetek létrehozására;

Or. pl

Módosítás 246
Emma Wiesner

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
6. rámutat arra, hogy az ilyen korrekciós intézkedéseknek ***magukban*** kell ***foglalniuk*** a halállomány-helyreállítási területek ***létrehozását*** és a téli és ívás előtti aggregációs területekre, valamint az ívóhelyekre és halbölcsőhelyekre összpontosító ***lezárásokat, a természet-helyreállítási jogszabály rendelkezéseivel összhangban***;	6. rámutat arra, hogy az ilyen korrekciós intézkedéseknek ***a lehető leghatékonyabbnak*** kell ***lenniük a fajspecifikus helyreállítás célkitűzésének elérése érdekében;*** e tekintetben hangsúlyozza a halállomány-helyreállítási területek ***létrehozásának*** és a téli és ívás előtti aggregációs területekre, valamint az ívóhelyekre és halbölcsőhelyekre összpontosító lezárásoknak a ***hatékonyságát***; ***kiemeli annak fontosságát, hogy ezeket az intézkedéseket megfelelő kompenzáció kísérje;***

Or. en

Módosítás 247
Siegbert Frank Droese, Volker Schnurrbusch

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
6. rámutat arra, hogy az ilyen korrekciós intézkedéseknek magukban kell foglalniuk a halállomány-helyreállítási területek létrehozását és a téli és ívás előtti aggregációs területekre, valamint az ívóhelyekre és halbölcsőhelyekre	6. rámutat arra, hogy az ilyen korrekciós intézkedéseknek magukban kell foglalniuk a halállomány-helyreállítási területek létrehozását és a téli és ívás előtti aggregációs területekre, valamint az ívóhelyekre és halbölcsőhelyekre

összpontosító lezárásokat***, a természet-helyreállítási jogszabály rendelkezéseivel összhangban***;

összpontosító lezárásokat***, amelyeket a tagállamokkal és a helyi érdekelt felekkel konzultálva kell meghatározni, biztosítva a regionális rugalmasságot és a társadalmi-gazdasági hatások figyelembevételét***;

Or. en

Módosítás 248
Michal Wiezik

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
6. rámutat arra, hogy az ilyen korrekciós intézkedéseknek magukban kell foglalniuk a halállomány-helyreállítási területek létrehozását és a téli és ívás előtti aggregációs területekre, valamint az ***ívóhelyekre*** és ***halbölcsőhelyekre összpontosító lezárásokat***, a természet-helyreállítási jogszabály rendelkezéseivel összhangban;	6. rámutat arra, hogy az ilyen korrekciós intézkedéseknek magukban kell foglalniuk a halállomány-helyreállítási területek létrehozását és a téli és ívás előtti aggregációs területekre ***összpontosító lezárásokat***, valamint ***a passzív és aktív helyreállítási intézkedéseket,*** az ***ívóhelyek*** és ***halbölcsőhelyek helyreállítását***, a természet-helyreállítási jogszabály rendelkezéseivel összhangban;

Or. en

Módosítás 249
Bert-Jan Ruissen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
6. rámutat arra, hogy az ilyen korrekciós ***intézkedéseknek*** magukban ***kell foglalniuk*** a halállomány-helyreállítási területek létrehozását és a ***téli és ívás előtti aggregációs területekre, valamint az ívóhelyekre és halbölcsőhelyekre összpontosító lezárásokat, a természet-***	6. rámutat arra, hogy az ilyen korrekciós ***intézkedések*** magukban ***foglalhatnák*** a halállomány-helyreállítási területek létrehozását és a ***területek lezárását, amit eseti alapon tudományosan mindig indokolni kell***;

helyreállítási jogszabály rendelkezéseivel összhangban;

Or. en

Módosítás 250
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
6. rámutat arra, hogy ***az ilyen korrekciós intézkedéseknek magukban kell foglalniuk*** a halállomány-helyreállítási területek létrehozását és a ***téli és ívás előtti aggregációs területekre, valamint az ívóhelyekre és halbölcsőhelyekre összpontosító lezárásokat,*** a természet-helyreállítási jogszabály rendelkezéseivel összhangban;	6. rámutat arra, hogy a halállomány-helyreállítási területek létrehozását és a ***területek lezárását*** a természet-helyreállítási jogszabály rendelkezéseivel összhangban ***minden esetben tudományosan teljes körűen alá kell támasztani***;

Or. en

Módosítás 251
Kristoffer Storm

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
6. rámutat arra, hogy az ilyen korrekciós intézkedéseknek magukban kell foglalniuk a halállomány-helyreállítási területek létrehozását és a ***téli és ívás előtti aggregációs területekre***, valamint az ***ívóhelyekre*** és ***halbölcsőhelyekre összpontosító lezárásokat***, a természet-helyreállítási jogszabály rendelkezéseivel összhangban;	6. rámutat arra, hogy az ilyen korrekciós intézkedéseknek magukban kell foglalniuk a halállomány-helyreállítási területek létrehozását és a ***lezárásokat***, valamint az ***ívóhelyeket*** és ***halbölcsőhelyeket***, a természet-helyreállítási jogszabály rendelkezéseivel összhangban***, és ezt tudományosan, eseti alapon teljes körűen meg kell indokolni***;

Or. en

Módosítás 252
Sofie Eriksson, André Rodrigues, Eric Sargiacomo

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	6a. ösztönzi további a védett tengeri területek kijelölését, ahol a tudományos értékelések kritikus élőhelyeket vagy ívóhelyeket mutatnak ki, amit össze kell kapcsolni a szelektív és alacsony környezeti hatású halászeszközökre irányuló kísérleti projektekkel, amelyek az Északi-tengeren és a Skagerrakban végrehajtott sikeres kezdeményezésekből merítettek ötleteket;

Or. en

Módosítás 253
Piotr Müller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
7. emlékezteti a Bizottságot, hogy a kirakodott mennyiségek korlátozásával meg kell védeni az emberi fogyasztásra szánt fajokat fogó halászati tevékenységeket***, lehetővé téve az ilyen halászati tevékenységek számára, hogy*** az ***újjáépítési*** szakaszok alatt ***is működjenek, ezáltal támogatva*** az alacsony szén-dioxid-kibocsátású, alacsony hatású halászflottára való igazságos átállást;	7. emlékezteti a Bizottságot, hogy a kirakodott mennyiségek korlátozásával ***és ellenőrzésével*** meg kell védeni az emberi fogyasztásra szánt fajokat fogó halászati tevékenységeket az ***állomány-újjáépítési*** szakaszok alatt***; hangsúlyozza, hogy ezek a halászati tevékenységek alapvető fontosságúak az élelmezésbiztonság, a hagyományos ellátási láncok fenntartása és a part menti halászközösségekben a munkahelyek megőrzése szempontjából; rámutat arra, hogy a fogyasztási célú halászat megerősítése az ipari halászattal szemben előmozdítja*** az alacsony szén-dioxid-kibocsátású, alacsony környezeti hatású halászflottára való igazságos

átállást***, és nagyobb hozzáadott értéket teremt a helyi gazdaságok számára***;

Or. pl

Módosítás 254
Emma Wiesner, Karin Karlsbro

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
7. emlékezteti a Bizottságot, hogy ***a kirakodott mennyiségek korlátozásával*** meg kell védeni az emberi fogyasztásra szánt fajokat fogó halászati tevékenységeket, lehetővé téve az ilyen halászati tevékenységek számára, hogy az újjáépítési szakaszok alatt is működjenek, ezáltal támogatva az ***alacsony szén-dioxid-kibocsátású, alacsony hatású halászflottára való*** igazságos átmenetet;	7. emlékezteti a Bizottságot ***és a Tanácsot***, hogy meg kell védeni az emberi fogyasztásra szánt fajokat fogó halászati tevékenységeket ***és különösen a kisüzemi halászatot és a szelektív horgászati gyakorlatokat***, lehetővé téve az ilyen halászati tevékenységek számára, hogy ***a kirakodott mennyisége korlátozása mellett*** az újjáépítési szakaszok alatt is működjenek, ezáltal támogatva az igazságos átmenetet ***a helyreállítási és újjáépítési szakaszban; e tekintetben rámutat a tagállamok azon lehetőségeire, hogy a nemzeti kvótakiosztás során a közös halászati politika 17. cikkével összhangban előnyben részesítsék a kisüzemi halászatot***;

Or. en

Módosítás 255
Michal Wiezik

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
7. emlékezteti a Bizottságot, hogy ***a kirakodott mennyiségek korlátozásával*** meg kell védeni az emberi fogyasztásra szánt fajokat fogó halászati	7. emlékezteti a Bizottságot, hogy meg kell védeni az emberi fogyasztásra szánt fajokat fogó ***alacsony hatású*** halászati tevékenységeket ***és rekreációs***

tevékenységeket, lehetővé téve az ilyen halászati tevékenységek számára, hogy az újjáépítési szakaszok alatt is működjenek, ezáltal támogatva az alacsony szén-dioxid-kibocsátású, alacsony hatású ***halászflottára*** való igazságos átmenetet;

célú halászatot, lehetővé téve az ilyen halászati tevékenységek számára, hogy ***a kirakodási mennyiségek korlátozása mellett*** az újjáépítési szakaszok alatt is működjenek, ezáltal támogatva ***a helyi gazdaság erőteljes ösztönzőit és*** az alacsony szén-dioxid-kibocsátású, alacsony hatású ***halászatra*** való igazságos átmenetet***, amely hosszú távon fenntartja az állományokat és az egészséges ökoszisztémákat***;

Or. en

Módosítás 256
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
7. emlékezteti a Bizottságot, hogy ***a kirakodott mennyiségek korlátozásával*** meg kell védeni az emberi fogyasztásra szánt fajokat fogó halászati tevékenységeket, lehetővé téve az ilyen halászati tevékenységek számára, hogy az újjáépítési szakaszok alatt is működjenek***, ezáltal támogatva az alacsony szén-dioxid-kibocsátású, alacsony hatású halászflottára való igazságos átmenetet***;	7. emlékezteti a Bizottságot, hogy meg kell védeni az emberi fogyasztásra szánt fajokat fogó halászati tevékenységeket, lehetővé téve az ilyen halászati tevékenységek számára, hogy az újjáépítési szakaszok alatt is működjenek;

Or. en

Módosítás 257
Bert-Jan Ruissen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
7. emlékezteti a Bizottságot, hogy ***a kirakodott mennyiségek korlátozásával***	7. emlékezteti a Bizottságot, hogy meg kell védeni az emberi fogyasztásra

meg kell védeni az emberi fogyasztásra szánt fajokat fogó halászati tevékenységeket, lehetővé téve az ilyen halászati tevékenységek számára, hogy ***az újjáépítési szakaszok*** alatt is működjenek***, ezáltal támogatva az alacsony szén-dioxid-kibocsátású, alacsony hatású halászflottára való igazságos átmenetet***;

szánt fajokat fogó halászati tevékenységeket, lehetővé téve az ilyen halászati tevékenységek számára, hogy ***a halállományok újjáépítése*** alatt is működjenek;

Or. en

Módosítás 258
Niclas Herbst

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
7. ***emlékezteti a Bizottságot***, hogy ***a kirakodott mennyiségek korlátozásával meg kell védeni*** az emberi fogyasztásra szánt fajokat fogó halászati tevékenységeket***, lehetővé téve az ilyen halászati tevékenységek számára, hogy*** az újjáépítési szakaszok alatt ***is működjenek, ezáltal támogatva az alacsony szén-dioxid-kibocsátású, alacsony hatású halászflottára való igazságos átmenetet***;	7. ***rámutat annak fontosságára***, hogy ***fenntartsák a kisüzemi és*** az emberi fogyasztásra szánt fajokat fogó halászati tevékenységeket az újjáépítési szakaszok alatt***, tekintettel társadalmi és kulturális értékükre, és ösztönzi azokat az intézkedéseket, amelyek támogatják gazdasági életképességüket és az üzemanyag-hatékonyabb gyakorlatokra való fokozatos átállást***;

Or. en

Módosítás 259
Bert-Jan Ruissen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7a. kéri, hogy fogadjanak el társadalmi-gazdasági enyhítő mechanizmusokat az érintett halászközösségek számára, beleértve a pénzügyi támogatást, a rugalmas

ideiglenes megszüntetési rendszereket, a kompenzációs rendszereket és az átmeneti támogatást; felszólítja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy az óceánügyi paktummal és a versenyképességi iránytűvel összhangban különítsenek el megfelelő finanszírozást a balti-tengeri régió fenntartható versenyképességének fokozására a halászati ágazat innovációjának, digitalizálásának és korszerűsítésének előmozdítása révén, miközben csökkentik az adminisztratív terheket és megerősítik a határokon átnyúló együttműködést;

Or. en

Módosítás 260
Eric Sargiacomo

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7a. felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy részesítsék előnyben a part menti kisüzemi halászok társadalmi-gazdasági helyreállítását az ETHAA keretében nyújtott célzott támogatás bevezetésével, beleértve az ideiglenes támogatási programokat, a szelektív és alacsony környezeti hatású halászeszközökbe történő beruházásokat, valamint a kisüzemi halászatot folytató vállalkozók számára fenntartott part menti területeken a halászati lehetőségekhez való méltányos hozzáférést biztosító intézkedéseket. Ezzel összefüggésben emlékeztet e finanszírozás fontosságára egy erre a célra létrehozott alapban a következő, 2028–2034-es többéves pénzügyi keretben;

Or. fr

Módosítás 261
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7a. aggodalmát fejezi ki a flotta folyamatos csökkenése miatt, megjegyezve, hogy a Balti-tengeren működő tagállami flották 2022-ben együttesen mintegy 4831 aktív hajót számláltak, ami 2021-hez képest 5%-os, a hosszú távú átlaghoz képest pedig 15%-os csökkenést jelent; sürgeti, hogy fogadjanak el társadalmi-gazdasági hatásmérséklő mechanizmusokat az érintett halászközösségek számára, beleértve a pénzügyi támogatást, a rugalmas ideiglenes megszüntetési rendszereket, a kompenzációs rendszereket és az átmeneti támogatást;

Or. en

Módosítás 262
Sofie Eriksson, André Rodrigues, Eric Sargiacomo

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7a. felszólítja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy kezeljék prioritásként a kisüzemi part menti halászok társadalmi-gazdasági fellendülését azáltal, hogy az ETHAA keretében célzott támogatást vezetnek be, beleértve az ideiglenes támogatási programokat, a szelektív és alacsony hatású halászeszközökbe történő beruházásokat, valamint a kisüzemi gazdasági szereplők számára fenntartott part menti övezetekben a halászati lehetőségekhez való méltányos hozzáférést biztosító

intézkedéseket;

Or. en

Módosítás 263
Piotr Müller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7a. szorgalmazza, hogy fogadjanak el átfogó támogatási mechanizmusokat a halászati korlátozások által érintett halászközösségek számára, beleértve az áthidaló pénzügyi támogatást, a halászat ideiglenes felfüggesztésére irányuló rugalmas programokat, valamint kompenzációs és átmeneti támogatási rendszereket, amelyek lehetővé teszik a munkahelyek megőrzését és a helyi part menti gazdaságok újjáépítését;

Or. pl

Módosítás 264
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7a. felszólítja a tagállamokat, hogy vessenek véget a visszadobás illegális gyakorlatának, és javítsák a kirakodási kötelezettség végrehajtását és érvényesítését azáltal, hogy a Kattegatban és a Balti-tengeren halászó valamennyi fenékvonóhálós halászhajón kötelező, zárt láncú televízióval végzett elektronikus távellenőrzést vezetnek be;

Or. en

Módosítás 265
Niclas Herbst

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7a. hangsúlyozza a társadalmi-gazdasági fenntarthatóság fontosságát a balti-tengeri halászatban: sürgeti a Bizottságot, hogy tegye meg a szükséges intézkedéseket egy olyan jövedelmező halászati ágazat biztosításának elősegítése érdekében, amely hozzájárulhat az EU élelmezésbiztonságához és rezilienciájához;

Or. en

Módosítás 266
Magdalena Adamowicz

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7a. hangsúlyozza a társadalmi-gazdasági fenntarthatóság fontosságát a balti-tengeri halászatban: sürgeti a Bizottságot, hogy tegye meg a szükséges intézkedéseket egy olyan jövedelmező halászati ágazat biztosításának elősegítése érdekében, amely hozzájárulhat az EU élelmezésbiztonságához és rezilienciájához;

Or. en

Módosítás 267
Isabella Lövin
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7a. kéri a nitrátirányelv teljes körű és gyors végrehajtását annak biztosítása érdekében, hogy a mezőgazdasági lefolyások ne gyakoroljanak további negatív hatást a Balti-tenger medencéjére és más uniós vizekre;

Or. en

Módosítás 268
Jessica Polfjärd

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7a. elítéli a balti-tengeri halállományok Oroszország általi felelőtlen, fenntarthatatlan és tudományosan nem megalapozott kiaknázását;

Or. en

Módosítás 269
Piotr Müller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7b. megjegyzi, hogy az óceánügyi paktum és a versenyképességi iránytű célkitűzéseinek végrehajtásához pénzügyi támogatásra van szükség, amely a balti-tengeri régió tengergazdaságának fejlesztésére irányul az innovációba, a

digitalizációba és a halászati ágazat korszerűsítésébe történő beruházások révén; hangsúlyozza, hogy csökkenteni kell az adminisztratív terheket és elő kell mozdítani a határokon átnyúló együttműködést az ágazat rezilienciájának és fenntartható versenyképességének növelése érdekében;

Or. pl

Módosítás 270
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica, Piotr Müller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7b. az óceánügyi paktummal és a versenyképességi iránytűvel összhangban felszólítja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy különítsenek el megfelelő finanszírozást a balti-tengeri régió fenntartható versenyképességének fokozására az innováció, a digitalizáció és a halászati ágazat korszerűsítésének előmozdítása révén, miközben csökkentik az adminisztratív terheket és megerősítik a határokon átnyúló együttműködést;

Or. en

Módosítás 271
Magdalena Adamowicz

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7b. felszólítja a Bizottságot annak biztosítására, hogy a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási terv a környezetvédelmi célkitűzések mellett

társadalmi-gazdasági megfontolásokat is tartalmazzon; hangsúlyozza, hogy a többéves állománygazdálkodási tervnek kiegyensúlyozottabb megközelítést kell alkalmaznia, amely nemcsak a megőrzésre és a maximális fenntartható hozamra vonatkozó célokra összpontosít, hanem a halászattól függő part menti közösségek gazdasági és társadalmi fenntarthatóságára is;

Or. en

Módosítás 272
Niclas Herbst

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7b. felszólítja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy hangolják össze a balti-tengeri politikákat a versenyképességi iránytűvel, prioritásként kezelve az innovációt, a dekarbonizációt és az adminisztratív terhek csökkentését, ugyanakkor előmozdítva a készségfejlesztést és biztosítva a szakpolitikák közötti jobb koordinációt a balti-tengeri régió rezilienciájának és versenyképességének megerősítése érdekében;

Or. en

Módosítás 273
Sofie Eriksson, André Rodrigues, Eric Sargiacomo

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7b. hangsúlyozza, hogy a kisüzemi

halászat döntő szerepet játszik a balti-tengeri part menti közösségek helyi élelmiszer-ellátási láncainak és kulturális örökségének fenntartásában; szorgalmazza a közös halászati politikáról szóló rendelet 17. cikke szerinti nemzeti kvótaelosztások felülvizsgálatát az emberi fogyasztásra irányuló, alacsony környezeti hatású halászati tevékenységek jutalmazása érdekében;

Or. en

Módosítás 274
Jessica Polfjärd

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7b. felszólítja a Tanácsot és a Bizottságot, hogy a Balti-tengerre vonatkozó kvóták meghatározásakor vegyék figyelembe az Oroszországi Föderáció egyoldalú fellépéseit, továbbá felszólítja a Bizottságot, hogy vegyen fontolóra olyan intézkedéseket, amelyek célja, hogy nyomást gyakoroljanak Oroszországra annak érdekében, hogy a kvótákat összhangba hozza a tudományos szakvéleményekkel;

Or. en

Módosítás 275
Isabella Lövin
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7b. határozottabb fellépésre szólítja fel

a Bizottságot, beleértve a jogi lépéseket is azokban az esetekben, amikor a tagállamok figyelmen kívül hagyják a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendelet rendelkezéseinek, például a 3. cikk (3) bekezdésének, a 4. cikk (6) bekezdésének és az 5. cikknek a végrehajtását;

Or. en

Módosítás 276
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7b. felszólítja a tagállamokat, hogy hajtsanak végre intézkedéseket az ívóhelyek és a halbölcsőhelyek védelme és helyreállítása érdekében;

Or. en

Módosítás 277
Sofie Eriksson, André Rodrigues, Eric Sargiacomo

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7c. sürgeti a Bizottságot és a tagállamokat, hogy dolgozzanak ki egy balti-tengeri part menti halászati csomagot a kisüzemi és alacsony hatású halászat rezilienciájának és gazdasági életképességének megerősítése érdekében, beleértve a fenntartott part menti övezeteket, a szelektív halászeszközökkel kapcsolatos innováció célzott finanszírozását és a fogásokat emberi

fogyasztás céljából kirakodó hajók halászati lehetőségekhez való preferenciális hozzáférését;

Or. en

Módosítás 278
Niclas Herbst

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7c. aggodalmát fejezi ki az aktív halászhajók számának folyamatos csökkenése miatt a Balti-tengeren[4a], és hangsúlyozza, hogy sürgős társadalmi-gazdasági támogatásra van szükség az érintett közösségek számára, beleértve a pénzügyi támogatást, a kompenzációt és a fenntartható halászati gyakorlatokra való átálláshoz nyújtott támogatást;
	[4a] https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/BRIE/2025/767190/EPRS_BRI(2025)767190_EN.pdf

Or. en

Módosítás 279
Piotr Müller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7c. emlékeztet arra, hogy a jelenlegi kutatások szerint a meglévő tengeri szélerőműparkok számos halfaj számára biztosítanak menedéket, és pozitív hatást gyakorolnak a biológiai sokféleségre és az

élelmiszerlánc fejlődésére;

Or. pl

Módosítás 280
Isabella Lövin
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7c. kiemeli az Európai Parlament mint társjogalkotó szerepét, amelyet az uniós halászati jogszabályok tekintetében a tanácsi határozatok ellenőrzésében tölt be;

Or. en

Módosítás 281
Jessica Polfjärd

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7c. felszólítja a Bizottságot, hogy vizsgálja meg az orosz árnyékflotta elleni küzdelemre irányuló további intézkedéseket, különösen a balti-tengeri régióban;

Or. en

Módosítás 282
Niclas Herbst

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 d bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7d. felszólítja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy a versenyképességi iránytű célkitűzéseivel összhangban az innováció, a modernizáció és a digitalizáció előmozdítása révén fokozzák a balti-tengeri halászati ágazat fenntartható versenyképességét; hangsúlyozza, hogy csökkenteni kell az adminisztratív terheket és meg kell erősíteni a határokon átnyúló együttműködést az ágazat ökológiai és piaci kihívásokkal szembeni rezilienciájának biztosítása érdekében; hangsúlyozza a part menti közösségek hosszú távú társadalmi-gazdasági stabilitása megőrzésének fontosságát;

Or. en

Módosítás 283
Isabella Lövin
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 d bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7d. ambiciózus éghajlatváltozás-mérséklési és hatékony alkalmazkodási intézkedéseket szorgalmaz a késedelmes fellépés növekvő kockázatainak és költségeinek elkerülése érdekében;

Or. en

Módosítás 284
Niclas Herbst

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 e bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7e. kiemeli az európai óceánügyi paktum szerepét a Balti-tenger fenntartható kék gazdaságának előmozdításában, amely célzott intézkedéseket tartalmaz a halállományok helyreállítására és a környezeti terhelés csökkentésére; hangsúlyozza, hogy olyan szakpolitikai intézkedésekre van szükség, amelyek biztosítják, hogy a balti-tengeri régió át tudjon állni egy olyan reziliens és versenyképes kék gazdaságra, amely támogatja mind a környezetvédelmi célokat, mind a part menti lakosság társadalmi-gazdasági jóllétét;

Or. en

Módosítás 285
Niclas Herbst

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 f bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7f. megismétli a Balti-tengerbe dobot első és második világháborús lőszerek jelentette súlyos környezeti és biztonsági kockázatokat; emlékeztet 2021/2567(RSP) állásfoglalására, valamint a CHEMSEA, a DAIMON és a DAIMON 3 sikeres projektjeire; sürgeti a Bizottságot és a tagállamokat, hogy hozzanak további összehangolt és gyakorlati intézkedéseket e veszélyes anyagok helyének meghatározása, nyomon követése és eltávolítása érdekében;

Or. en

Módosítás 286
Niclas Herbst

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 g bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7g. határozottan elítéli Oroszország árnyékflottájának növekvő jelenlétét a Balti-tengeren, amely olyan műveleteket folytat, amelyek megkerülik a kiemelt fontosságú szabályozási normákat, növelve az olajszennyezés és más környezeti veszélyek kockázatát; hangsúlyozza a tengeri ökoszisztémákra, a helyi halászatra és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges károkat; fokozott regionális együttműködést és szigorúbb végrehajtás szorgalmaz e kockázatok csökkentése és a Balti-tenger tengeri erőforrásainak védelme érdekében;

Or. en

Módosítás 287
Emma Wiesner, Michal Wiezik, Asger Christensen, Karin Karlsbro

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 alfejezet

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
A tudományos szakvélemények ***módosítása***	A tudományos szakvélemények ***javítása***

Or. en

Módosítás 288
Bert-Jan Ruissen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 alfejezet

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
A tudományos szakvélemények ***módosítása***	A tudományos szakvélemények ***javítása***

Or. en

Módosítás 289
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica, Piotr Müller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 alfejezet

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
A tudományos szakvélemények ***módosítása***	A tudományos szakvélemények ***javítása***

Or. en

Módosítás 290
Emma Wiesner, Michal Wiezik, Karin Karlsbro

Állásfoglalásra irányuló indítvány
8 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
8. sürgeti a Bizottságot, hogy haladéktalanul kérje fel az ICES-t, hogy dolgozzon ki ökoszisztéma-alapú, több fajra kiterjedő, a környezeti változásokat figyelembe vevő szakvéleményt, amely meghatározza az ökoszisztéma-alapú referenciapontokat és az ökoszisztémához igazított halászati mortalitást, valamint ***a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendeletet a tengervédelmi stratégiáról szóló keretirányelv követelményeivel összehangoló*** kiegészítő mutatókat tartalmaz, például a nagyméretű halakra vonatkozó mutatókat;	8. sürgeti a Bizottságot, hogy haladéktalanul kérje fel az ICES-t, hogy dolgozzon ki ökoszisztéma-alapú, több fajra kiterjedő, a környezeti változásokat figyelembe vevő szakvéleményt, amely meghatározza az ökoszisztéma-alapú referenciapontokat és az ökoszisztémához igazított halászati mortalitást, valamint ***olyan*** kiegészítő mutatókat tartalmaz***, amelyek más releváns halászati jogszabályok, például a tengervédelmi stratégiáról szóló keretirányelv követelményeivel egészítik ki a kérelmeket***, például a nagyméretű halakra vonatkozó mutatókat***, valamint a kor és a méret megoszlására vonatkozó mutatókat***; ***felszólítja továbbá a Bizottságot, hogy kérje fel az ICES-t, hogy használja fel a fent említett adatpontokat modellezés továbbfejlesztésére, valamint az állomány helyreállítására vonatkozó szakvélemény minőségének javítására;***

Or. en

Módosítás 291
Siegbert Frank Droese, Volker Schnurrbusch

Állásfoglalásra irányuló indítvány
8 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
8. sürgeti a Bizottságot, hogy haladéktalanul kérje fel az ICES-t, hogy dolgozzon ki ökoszisztéma-alapú, több fajra kiterjedő, a környezeti változásokat figyelembe vevő szakvéleményt, amely meghatározza az ökoszisztéma-alapú referenciapontokat és az ökoszisztémához igazított halászati mortalitást, valamint a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendeletet a tengervédelmi stratégiáról szóló keretirányelv követelményeivel összehangoló kiegészítő mutatókat tartalmaz, például a nagyméretű halakra vonatkozó mutatókat;	8. sürgeti a Bizottságot, hogy haladéktalanul kérje fel az ICES-t, hogy dolgozzon ki ökoszisztéma-alapú, több fajra kiterjedő, a környezeti változásokat figyelembe vevő szakvéleményt, amely meghatározza az ökoszisztéma-alapú referenciapontokat és az ökoszisztémához igazított halászati mortalitást, valamint a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendeletet a tengervédelmi stratégiáról szóló keretirányelv követelményeivel összehangoló kiegészítő mutatókat tartalmaz, például a nagyméretű halakra vonatkozó mutatókat***, miközben fenntartja a teljes átláthatóságot és elszámoltathatóságot a szakvéleményezési folyamatban, és biztosítja, hogy az ökoszisztéma-alapú modellekre való átállás ne okozzon túlzott tudományos bizonytalanságot***;

Or. en

Módosítás 292
Bert-Jan Ruissen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
8 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
8. sürgeti a Bizottságot, hogy ***haladéktalanul*** kérje fel az ICES-t, hogy dolgozzon ki ökoszisztéma-alapú, ***több***	8. sürgeti a Bizottságot, hogy kérje fel az ICES-t, hogy dolgozzon ki ökoszisztéma-alapú, ***valamennyi tengeri***

fajra kiterjedő, a környezeti változásokat figyelembe vevő szakvéleményt, ***amely meghatározza az ökoszisztéma-alapú referenciapontokat és az ökoszisztémához igazított halászati mortalitást, valamint a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendeletet a tengervédelmi stratégiáról szóló keretirányelv követelményeivel összehangoló kiegészítő mutatókat tartalmaz, például a nagyméretű halakra vonatkozó mutatókat***;	***stressztényezőt*** figyelembe vevő szakvéleményt ***az ökoszisztéma terheléseinek jobb megértése és a Balti-tengerre szabott megoldások jobb megtervezése érdekében***;

Or. en

Módosítás 293
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
8 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
8. sürgeti a Bizottságot, hogy ***haladéktalanul*** kérje fel az ICES-t, hogy dolgozzon ki ökoszisztéma-alapú, ***több fajra kiterjedő, a környezeti változásokat*** figyelembe vevő szakvéleményt, ***amely meghatározza az ökoszisztéma-alapú referenciapontokat és az ökoszisztémához igazított halászati mortalitást, valamint a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendeletet a tengervédelmi stratégiáról szóló keretirányelv követelményeivel összehangoló kiegészítő mutatókat tartalmaz, például a nagyméretű halakra vonatkozó mutatókat***;	8. sürgeti a Bizottságot, hogy kérje fel az ICES-t, hogy dolgozzon ki ökoszisztéma-alapú, ***valamennyi tengeri stressztényezőt*** figyelembe vevő szakvéleményt ***az ökoszisztéma terheléseinek jobb megértése és a Balti-tengerre szabott megoldások jobb megtervezése érdekében***;

Or. en

Módosítás 294
Piotr Müller

Állásfoglalásra irányuló indítvány

8 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
8. sürgeti a Bizottságot, hogy ***haladéktalanul*** kérje fel az ICES-t, hogy dolgozzon ki ***ökoszisztéma-alapú***, több fajra kiterjedő, a környezeti változásokat figyelembe vevő szakvéleményt, amely meghatározza az ökoszisztéma-alapú referenciapontokat és az ökoszisztémához igazított halászati mortalitást, valamint a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendeletet a tengervédelmi stratégiáról szóló keretirányelv követelményeivel összehangoló kiegészítő mutatókat tartalmaz, például a nagyméretű halakra vonatkozó mutatókat;	8. sürgeti a Bizottságot, hogy kérje fel az ICES-t, hogy dolgozzon ki ***sokrétű***, több fajra kiterjedő, a környezeti változásokat ***és az őshonos ragadozók által az állomány számára gyakorolt hatást*** figyelembe vevő szakvéleményt, amely meghatározza az ökoszisztéma-alapú referenciapontokat és az ökoszisztémához igazított halászati mortalitást, valamint a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendeletet a tengervédelmi stratégiáról szóló keretirányelv követelményeivel összehangoló kiegészítő mutatókat tartalmaz, például a nagyméretű halakra vonatkozó mutatókat;

Or. pl

Módosítás 295
Jessica Polfjärd

Állásfoglalásra irányuló indítvány
8 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
8. sürgeti a Bizottságot, hogy haladéktalanul kérje fel az ICES-t, hogy dolgozzon ki ökoszisztéma-alapú, több fajra kiterjedő, a ***környezeti változásokat figyelembe vevő*** szakvéleményt, amely meghatározza az ökoszisztéma-alapú referenciapontokat és az ökoszisztémához igazított halászati mortalitást, valamint a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendeletet a tengervédelmi stratégiáról szóló keretirányelv követelményeivel összehangoló kiegészítő mutatókat tartalmaz, például a nagyméretű halakra vonatkozó mutatókat;	8. sürgeti a Bizottságot, hogy haladéktalanul kérje fel az ICES-t, hogy dolgozzon ki ökoszisztéma-alapú, több fajra kiterjedő, a ***környezet változékonyságát és a fajok interakcióit elismerő*** szakvéleményt, amely meghatározza az ökoszisztéma-alapú referenciapontokat és az ökoszisztémához igazított halászati mortalitást, valamint a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendeletet a tengervédelmi stratégiáról szóló keretirányelv követelményeivel összehangoló kiegészítő mutatókat tartalmaz, például a nagyméretű halakra vonatkozó mutatókat;

Or. en

Módosítás 296
Niclas Herbst

Állásfoglalásra irányuló indítvány
8 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
8. sürgeti a Bizottságot, hogy ***haladéktalanul kérje fel az ICES-t, hogy dolgozzon ki*** ökoszisztéma-alapú, több fajra kiterjedő***, a környezeti változásokat figyelembe vevő szakvéleményt, amely meghatározza az ökoszisztéma-alapú referenciapontokat és az ökoszisztémához igazított halászati mortalitást, valamint a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendeletet a tengervédelmi stratégiáról szóló keretirányelv követelményeivel összehangoló kiegészítő mutatókat tartalmaz, például a nagyméretű halakra vonatkozó mutatókat***;	8. ***ösztönzi*** a Bizottságot, hogy ***továbbra is működjön együtt az ICES-sel a környezeti és társadalmi-gazdasági tényezőket kiegyensúlyozott módon integráló tudományos szakvélemények javítása érdekében, előmozdítva*** az ökoszisztéma-alapú, több fajra kiterjedő ***szakvéleményeket, biztosítva ugyanakkor, hogy a szakvélemények működőképesek, átláthatók és kiszámíthatók maradjanak az ágazat számára***;

Or. en

Módosítás 297
Michal Wiezik

Állásfoglalásra irányuló indítvány
8 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
8. sürgeti a Bizottságot, hogy haladéktalanul kérje fel az ICES-t, hogy dolgozzon ki ökoszisztéma-alapú, több fajra kiterjedő, a környezeti változásokat figyelembe vevő szakvéleményt, amely meghatározza az ökoszisztéma-alapú referenciapontokat és az ökoszisztémához igazított halászati mortalitást, valamint a balti-tengeri többéves	8. sürgeti a Bizottságot, hogy haladéktalanul kérje fel az ICES-t, hogy dolgozzon ki ökoszisztéma-alapú, több fajra kiterjedő, a környezeti változásokat figyelembe vevő szakvéleményt, amely meghatározza az ökoszisztéma-alapú referenciapontokat és az ökoszisztémához igazított halászati mortalitást, valamint ***kéri a Bizottságot, hogy vezessen be további***

állománygazdálkodási tervről szóló rendeletet a tengervédelmi stratégiáról szóló keretirányelv követelményeivel ***összehangoló kiegészítő mutatókat tartalmaz, például a nagyméretű halakra vonatkozó mutatókat***;	***kiegészítő mutatókat a korra és a méretre vonatkozóan, amelyek összehangolják*** a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendeletet a tengervédelmi stratégiáról szóló keretirányelv követelményeivel;

Or. en

Módosítás 298
Piotr Müller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
8 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	8a. rámutat arra, hogy a tudományos szakvéleményeket úgy kell megfogalmazni, hogy differenciált ajánlásokat írjanak elő az eltérő biológiai állapotú, korstruktúrájú és környezeti terhelésű állományokra vonatkozóan; hangsúlyozza, hogy az egységes határértékek nem alkalmazhatók automatikusan a helyreállítás különböző szakaszaiban lévő állományokra;

Or. pl

Módosítás 299
Piotr Müller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
9. felszólítja a Bizottságot, hogy kérjen az ICES-től elővigyázatossági puffereket a tudományos szakvéleményben, és törölje el a maximális fenntartható hozamot meghaladó tartományok használatát, valamint kérjen tanácsot az	***törölve***

„ökoszisztéma-határértékek” meghatározására vonatkozóan, amelyek korlátozzák az ökoszisztémából eltávolítható teljes biomasszát;

Or. pl

Módosítás 300
Bert-Jan Ruissen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
9. felszólítja a Bizottságot, hogy kérjen az ICES-től elővigyázatossági puffereket a tudományos szakvéleményben, és törölje el a maximális fenntartható hozamot meghaladó tartományok használatát, valamint kérjen tanácsot az „ökoszisztéma-határértékek” meghatározására vonatkozóan, amelyek korlátozzák az ökoszisztémából eltávolítható teljes biomasszát;	***törölve***

Or. en

Módosítás 301
Kristoffer Storm

Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
9. felszólítja a Bizottságot, hogy kérjen az ICES-től elővigyázatossági puffereket a tudományos szakvéleményben, és törölje el a maximális fenntartható hozamot meghaladó tartományok használatát, valamint kérjen tanácsot az „ökoszisztéma-határértékek”	***törölve***

meghatározására vonatkozóan, amelyek korlátozzák az ökoszisztémából eltávolítható teljes biomasszát;

Or. en

Módosítás 302
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica, Piotr Müller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
9. felszólítja a Bizottságot, hogy kérjen az ICES-től elővigyázatossági puffereket a tudományos szakvéleményben, és törölje el a maximális fenntartható hozamot meghaladó tartományok használatát, valamint kérjen tanácsot az „ökoszisztéma-határértékek” meghatározására vonatkozóan, amelyek korlátozzák az ökoszisztémából eltávolítható teljes biomasszát;	***törölve***

Or. en

Módosítás 303
Magdalena Adamowicz

Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
9. felszólítja a Bizottságot, hogy kérjen az ICES-től elővigyázatossági puffereket a tudományos szakvéleményben, és törölje el a maximális fenntartható hozamot meghaladó tartományok használatát, valamint kérjen tanácsot az „ökoszisztéma-határértékek” meghatározására vonatkozóan, amelyek	***törölve***

korlátozzák az ökoszisztémából eltávolítható teljes biomasszát;

Or. en

Módosítás 304
Asger Christensen, Elsi Katainen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
9. felszólítja a Bizottságot, hogy kérjen az ICES-től elővigyázatossági puffereket a tudományos szakvéleményben, és törölje el a maximális fenntartható hozamot meghaladó tartományok használatát, valamint kérjen tanácsot az „ökoszisztéma-határértékek” meghatározására vonatkozóan, amelyek korlátozzák az ökoszisztémából eltávolítható teljes biomasszát;	***törölve***

Or. en

Módosítás 305
Niclas Herbst

Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
9. ***felszólítja a Bizottságot, hogy kérjen az ICES-től*** elővigyázatossági ***puffereket a*** tudományos ***szakvéleményben, és törölje el a maximális fenntartható hozamot meghaladó tartományok használatát, valamint kérjen tanácsot az „ökoszisztéma-határértékek” meghatározására vonatkozóan, amelyek korlátozzák az ökoszisztémából***	9. ***támogatja a megfelelő*** elővigyázatossági ***elemek felvételét az ICES szakvéleményébe, amennyiben*** tudományos ***bizonytalanság áll fenn, elkerülve ugyanakkor a társadalmi-gazdasági realitásokat figyelmen kívül hagyó merev vagy automatikus csökkentéseket; hangsúlyozza, hogy a maximális fenntartható hozam továbbra is az alkalmazkodóképes és felelős irányítás***

eltávolítható teljes biomasszát;	***alapvető eszköze***;

Or. en

Módosítás 306
Emma Wiesner, Karin Karlsbro

Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
9. felszólítja a Bizottságot, hogy kérjen az ICES-től elővigyázatossági ***puffereket a tudományos szakvéleményben***, ***és törölje el*** a maximális fenntartható hozamot meghaladó ***tartományok használatát***, valamint kérjen tanácsot az „ökoszisztéma-határértékek” meghatározására vonatkozóan, amelyek korlátozzák az ökoszisztémából eltávolítható teljes biomasszát;	9. felszólítja a Bizottságot, hogy kérjen az ICES-től ***tudományos szakvéleményt az*** elővigyázatossági ***pufferekről***, ***valamint annak előnyeiről, ha nem használják*** a maximális fenntartható hozamot meghaladó ***tartományokat***, valamint kérjen tanácsot az „ökoszisztéma-határértékek” meghatározására vonatkozóan, amelyek korlátozzák az ökoszisztémából eltávolítható teljes biomasszát;

Or. en

Módosítás 307
Niclas Herbst

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
10. felszólítja a Bizottságot, hogy követelje meg, hogy valamennyi állományértékelés a B_{MFH} biomassza-referenciapontokat használja, amint azt a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendelet és a KHP célkitűzései is tükrözik;	***törölve***

Or. en

Módosítás 308
Bert-Jan Ruissen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
10. felszólítja a Bizottságot, hogy követelje meg, hogy valamennyi állományértékelés a B_{MFH} biomassza-referenciapontokat használja, amint azt a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendelet és a KHP célkitűzései is tükrözik;	***törölve***

Or. en

Módosítás 309
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
10. felszólítja a Bizottságot, hogy követelje meg, hogy valamennyi állományértékelés a B_{MFH} biomassza-referenciapontokat használja, amint azt a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendelet és a KHP célkitűzései is tükrözik;	***törölve***

Or. en

Módosítás 310
Emma Wiesner, Michal Wiezik, Karin Karlsbro

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
10. felszólítja a Bizottságot, hogy	10. felszólítja a Bizottságot, hogy ***az***

követelje meg, hogy valamennyi ***állományértékelés*** a B_{MFH} ***biomassza-referenciapontokat használja***, amint azt a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendelet és a KHP célkitűzései is tükrözik;	***uniós jog végrehajtására használt*** valamennyi ***állományértékelést*** a B_{MFH} ***biomassza-referenciapontokra alapozza***, amint azt a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendelet és a KHP célkitűzései is tükrözik;

Or. en

Módosítás 311
Sofie Eriksson, André Rodrigues

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	10a. felszólítja a Bizottságot és a tagállamokat annak biztosítására, hogy a balti-tengeri halállomány-gazdálkodás kifejezetten tartalmazzon a populációkon belüli természetes méret- és koreloszlás helyreállítására vonatkozó célokat, elismerve, hogy az egészséges demográfiai struktúrák elengedhetetlenek a reprodukciós kapacitás, az állományok rezilienciája és az ökoszisztéma stabilitása szempontjából; kéri olyan nyomonkövetési mutatók és szelektív halászati gyakorlatok kidolgozását, amelyek megakadályozzák a nagyobb és idősebb halak szisztematikus eltávolítását;

Or. en

Módosítás 312
Piotr Müller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
11. felszólítja a Bizottságot, hogy kérjen olyan tudományos szakvéleményt,	***törölve***

amely egyértelműen kiemeli a környezet jelenlegi állapotával kapcsolatos kockázatokat és az éghajlatváltozás miatt megnövekedett bizonytalanságot;

Or. pl

Módosítás 313
Jessica Polfjärd

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
11. felszólítja a Bizottságot, hogy kérjen olyan tudományos szakvéleményt, amely egyértelműen ***kiemeli*** a környezet jelenlegi állapotával kapcsolatos kockázatokat ***és*** az éghajlatváltozás miatt megnövekedett bizonytalanságot;	11. felszólítja a Bizottságot, hogy kérjen olyan tudományos szakvéleményt ***az ICES-től***, amely ***figyelembe veszi az összes releváns tényezőt; úgy véli, hogy ennek a szakvélemények egyéb tényezők mellett*** egyértelműen ***ki kell emelnie*** a környezet jelenlegi állapotával kapcsolatos kockázatokat***,*** az éghajlatváltozás miatt megnövekedett bizonytalanságot***, valamint a fajok közötti kölcsönhatások és a ragadozópopulációk hatását***;

Or. en

Módosítás 314
Emma Wiesner, Michal Wiezik, Asger Christensen, Karin Karlsbro

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
11. felszólítja a Bizottságot, hogy kérjen ***olyan*** tudományos szakvéleményt, ***amely egyértelműen kiemeli*** a környezet jelenlegi állapotával kapcsolatos kockázatokat és az éghajlatváltozás miatt megnövekedett bizonytalanságot;	11. felszólítja a Bizottságot, hogy kérjen tudományos szakvéleményt, ***hogy figyelembe vegye, kiemelje és tükrözze a halállományok stressztényezőivel, valamint*** a környezet jelenlegi állapotával kapcsolatos kockázatokat és az éghajlatváltozás miatt megnövekedett bizonytalanságot ***az uniós jog, ezen belül***

	pedig balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendelet végrehajtása során;

Or. en

Módosítás 315
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
11. felszólítja a Bizottságot, hogy kérjen olyan tudományos szakvéleményt, amely egyértelműen kiemeli a környezet jelenlegi ***állapotával kapcsolatos kockázatokat és az éghajlatváltozás miatt megnövekedett bizonytalanságot***;	11. felszólítja a Bizottságot, hogy kérjen olyan tudományos szakvéleményt, amely egyértelműen kiemeli a környezet jelenlegi ***állapotát és a Balti-tenger valamennyi jelentős stressztényezőjének hatását, beleértve a tápanyagszennyezést, a vegyi szennyező anyagokat, a tengeri energiát, a ragadozók hatásait és az éghajlatváltozást***;

Or. en

Módosítás 316
Bert-Jan Ruissen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
11. felszólítja a Bizottságot, hogy kérjen olyan tudományos szakvéleményt, amely egyértelműen kiemeli a környezet jelenlegi ***állapotával kapcsolatos kockázatokat és az éghajlatváltozás miatt megnövekedett bizonytalanságot***;	11. felszólítja a Bizottságot, hogy kérjen olyan tudományos szakvéleményt, amely egyértelműen kiemeli a környezet jelenlegi ***állapotát és a Balti-tenger valamennyi jelentős stressztényezőjének hatását, beleértve a tápanyagszennyezést, a vegyi szennyező anyagokat, a tengeri energiát, a ragadozók hatásait és az éghajlatváltozást***;

Or. en

Módosítás 317
Michal Wiezik

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
11. felszólítja a Bizottságot, hogy kérjen olyan tudományos szakvéleményt, amely egyértelműen kiemeli a környezet jelenlegi állapotával kapcsolatos kockázatokat és az éghajlatváltozás miatt megnövekedett bizonytalanságot;	11. felszólítja a Bizottságot, hogy kérjen olyan tudományos szakvéleményt, amely egyértelműen kiemeli a környezet jelenlegi állapotával ***és a területgazdálkodással, ezen belül a mezőgazdasággal és az erdészettel*** kapcsolatos kockázatokat és az éghajlatváltozás miatt megnövekedett bizonytalanságot;

Or. en

Módosítás 318
Kristoffer Storm

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
11. felszólítja a Bizottságot, hogy kérjen olyan tudományos szakvéleményt, amely egyértelműen kiemeli a környezet jelenlegi állapotával kapcsolatos ***kockázatokat és az éghajlatváltozás miatt megnövekedett bizonytalanságot***;	11. felszólítja a Bizottságot, hogy kérjen olyan tudományos szakvéleményt, amely egyértelműen kiemeli a környezet jelenlegi állapotával kapcsolatos ***összes tényezőt, például a tápanyagszennyezést, a vegyi szennyező anyagokat, a tengeri energiát és a ragadozók hatását***;

Or. en

Módosítás 319
Siegbert Frank Droese, Volker Schnurrbusch

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
11. felszólítja a Bizottságot, hogy kérjen olyan tudományos szakvéleményt, amely egyértelműen kiemeli a környezet jelenlegi állapotával kapcsolatos kockázatokat és ***az éghajlatváltozás*** miatt megnövekedett bizonytalanságot;	11. felszólítja a Bizottságot, hogy kérjen olyan tudományos szakvéleményt, amely egyértelműen kiemeli a környezet jelenlegi állapotával kapcsolatos kockázatokat és ***a változó környezeti feltételek*** miatt megnövekedett bizonytalanságot;

Or. en

Módosítás 320
Niclas Herbst

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
11. ***felszólítja a Bizottságot, hogy kérjen olyan*** tudományos ***szakvéleményt, amely egyértelműen kiemeli a környezet jelenlegi állapotával kapcsolatos*** kockázatokat ***és az éghajlatváltozás miatt megnövekedett bizonytalanságot***;	11. ***hangsúlyozza, hogy a jövőbeli tudományos szakvéleményeknek átlátható módon azonosítaniuk kell a környezeti és társadalmi-gazdasági*** kockázatokat***, és egyértelmű kommunikációt kell biztosítania a bizonytalansági szintekről az arányos gazdálkodási válaszlépések lehetővé tétele érdekében***;

Or. en

Módosítás 321
Isabella Lövin
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	11a. rámutat arra, hogy a döntéshozóknak nyújtott tudományos szakvéleményeknek teljes mértékben összhangban kell maradnia a vonatkozó

jogszabályok jogi keretével és a döntéshozókra vonatkozó követelményekkel, amint azt a Bíróság 2025. évi ítélete is megerősítette;

Or. en

Módosítás 322
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
12. felszólítja a Bizottságot, hogy kérje a jelenlegi lehalászási szabályok felülvizsgálatát, elismerve, hogy ez az ICES belső folyamata, amennyiben az új jogalkotási szabályoktól vagy a meglévő szabályok megváltozott értelmezésétől függ;	***törölve***

Or. en

Módosítás 323
Bert-Jan Ruissen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
12. felszólítja a Bizottságot, hogy kérje a jelenlegi lehalászási szabályok felülvizsgálatát, elismerve, hogy ez az ICES belső folyamata, amennyiben az új jogalkotási szabályoktól vagy a meglévő szabályok megváltozott értelmezésétől függ;	***törölve***

Or. en

Módosítás 324
Piotr Müller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
12. felszólítja a Bizottságot, hogy kérje a jelenlegi ***lehalászási szabályok felülvizsgálatát, elismerve***, hogy ez az ICES belső ***folyamata, amennyiben az új jogalkotási szabályoktól vagy a meglévő szabályok megváltozott értelmezésétől függ***;	12. felszólítja a Bizottságot, hogy kérje ***fel az ICES-t az állományfelmérés*** jelenlegi ***szabályainak és módszereinek, valamint a tanácsadói eljárásoknak a felülvizsgálatára, különösen a változó környezeti feltételek és az új tudományos adatok fényében; elismeri azonban***, hogy ez ***a folyamat továbbra is*** az ICES belső ***felelőssége, és hogy minden frissítésnek független tudományos kritériumokon kell alapulnia***;

Or. pl

Módosítás 325
Emma Wiesner, Michal Wiezik, Asger Christensen, Karin Karlsbro

Állásfoglalásra irányuló indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
12. felszólítja a Bizottságot, hogy kérje a ***jelenlegi*** lehalászási ***szabályok felülvizsgálatát, elismerve, hogy ez az ICES belső folyamata, amennyiben az új jogalkotási szabályoktól vagy a meglévő szabályok megváltozott értelmezésétől függ***;	12. felszólítja a Bizottságot, hogy kérje ***fel az ICES-t, hogy rendszeresen vizsgálja felül*** a lehalászási ***szabályokra vonatkozó technikai iránymutatásait, beleértve a jelenlegiek aktualizálását is, megjegyezve annak fontosságát, hogy az ICES a legfrissebb, az elvégzendő konkrét állományértékelésekhez igazított szabályokat alkalmazza annak érdekében, hogy a teljes kifogható mennyiségek meghatározásához a rendelkezésre álló legjobb tudományos szakvélemények álljanak rendelkezésre***;

Or. en

Módosítás 326
Niclas Herbst

Állásfoglalásra irányuló indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
12. ***felszólítja a Bizottságot, hogy kérje*** a ***jelenlegi*** lehalászási szabályok ***felülvizsgálatát, elismerve***, hogy ez az ICES belső folyamata***, amennyiben az új jogalkotási szabályoktól vagy a meglévő szabályok megváltozott értelmezésétől függ***;	12. ***támogatja*** a lehalászási szabályok ***folyamatos javítását, biztosítva, hogy azok tudományosan megalapozottak és végrehajthatók legyenek, és összhangban álljanak a jogi kerettel; elismeri***, hogy ez az ICES belső folyamata;

Or. en

Módosítás 327
Isabella Lövin
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
12 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	12a. felszólítja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy kezdeményezzék a hering és a spratt, valamint más, kíméletesen kiaknázott fajok genetikai állományának teljes körű feltérképezését annak érdekében, hogy a halászati lehetőségek meghatározása és a technikai intézkedésekről hozott döntés során javítsák a kutatási eredményeken alapuló döntések meghozatalának képességét;

Or. en

Módosítás 328
Sofie Eriksson, André Rodrigues, Eric Sargiacomo

Állásfoglalásra irányuló indítvány
12 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	12a. felszólítja a Bizottságot, hogy csatoljon egy mellékletet, amely tartalmazza az érintett állományokra vonatkozó kor- és méretkritériumokat; ez a melléklet segíteni fogja a tengervédelmi stratégiáról szóló uniós keretirányelv (MSFD) D3C3. kritériumainak a halászati döntéshozatalba való beépítését;

Or. en

Módosítás 329
Piotr Müller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
13. felszólítja a Bizottságot, hogy kérje fel az ICES-t, hogy dolgozzon ki iránymutató feljegyzést a tagállamok és a Bizottság számára arról, hogy miként értelmezzék a tudományos szakvéleményeket úgy, hogy összhangban legyenek az ökoszisztéma-alapú és elővigyázatossági megközelítésekkel, ugyanakkor helyreállítsák a Balti-tenger rezilienciáját;	***törölve***

Or. pl

Módosítás 330
Bert-Jan Ruissen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
13. felszólítja a Bizottságot, hogy kérje fel az ICES-t, hogy dolgozzon ki	***törölve***

iránymutató feljegyzést a tagállamok és a Bizottság számára arról, hogy miként értelmezzék a tudományos szakvéleményeket úgy, hogy összhangban legyenek az ökoszisztéma-alapú és elővigyázatossági megközelítésekkel, ugyanakkor helyreállítsák a Balti-tenger rezilienciáját;

Or. en

Módosítás 331
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica, Piotr Müller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
13. felszólítja a Bizottságot, hogy kérje fel az ICES-t, hogy dolgozzon ki iránymutató feljegyzést a tagállamok és a Bizottság számára arról, hogy miként értelmezzék a tudományos szakvéleményeket úgy, hogy összhangban legyenek az ökoszisztéma-alapú és elővigyázatossági megközelítésekkel, ugyanakkor helyreállítsák a Balti-tenger rezilienciáját;	***törölve***

Or. en

Módosítás 332
Niclas Herbst

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
13. felszólítja a Bizottságot, hogy kérje fel az ICES-t, hogy dolgozzon ki iránymutató feljegyzést a tagállamok és a Bizottság számára arról, hogy miként értelmezzék a tudományos	***törölve***

szakvéleményeket úgy, hogy összhangban legyenek az ökoszisztéma-alapú és elővigyázatossági megközelítésekkel, ugyanakkor helyreállítsák a Balti-tenger rezilienciáját;

Or. en

Módosítás 333
Emma Wiesner, Michal Wiezik, Karin Karlsbro

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
13. felszólítja a Bizottságot, hogy kérje fel az ICES-t, hogy ***dolgozzon ki iránymutató feljegyzést a tagállamok és a Bizottság számára arról, hogy miként értelmezzék a tudományos szakvéleményeket úgy***, hogy összhangban legyenek az ökoszisztéma-alapú és elővigyázatossági megközelítésekkel***, ugyanakkor helyreállítsák*** a Balti-tenger ***rezilienciáját***;	13. felszólítja a Bizottságot, hogy kérje fel az ICES-t, hogy ***tudományos szakvéleményében adjon további iránymutatást annak érdekében, hogy egyértelműbbé váljon, hogyan kell értelmezni a szakvéleményeket annak érdekében***, hogy összhangban legyenek az ökoszisztéma-alapú és elővigyázatossági megközelítésekkel; ***kiemeli, hogy a tudományos szakvélemények helyes megértése és értelmezése elengedhetetlen*** a Balti-tenger ***rezilienciájának hatékonyabb helyreállításához***;

Or. en

Módosítás 334
Jessica Polfjärd

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
13. felszólítja a Bizottságot, hogy kérje fel az ICES-t, hogy ***dolgozzon ki iránymutató feljegyzést a tagállamok és a Bizottság számára arról, hogy*** miként értelmezzék a tudományos	13. felszólítja a Bizottságot, hogy kérje fel az ICES-t, hogy ***adjon egyértelmű, semleges tanácsot a tagállamoknak arra vonatkozóan***, hogy miként értelmezzék a tudományos szakvéleményeket ***és az***

szakvéleményeket ***úgy***, ***hogy összhangban legyenek az ökoszisztéma-alapú és elővigyázatossági megközelítésekkel, ugyanakkor helyreállítsák a Balti-tenger rezilienciáját***;	***állományértékeléseket, támogatva a balti-tengeri halállományok ökoszisztéma-alapú kezelését***;

Or. en

Módosítás 335
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	13a. felszólítja a Bizottságot, hogy kérje fel az ICES-t, hogy készítsen részletes elemzést a tudományos szakvéleményekre vonatkozó jelenlegi megközelítés meglévő korlátairól, kiemelve, hogy a javasolt fogási szintek nem tükrözik teljes mértékben az összes vonatkozó jogi követelményt és szakpolitikai célkitűzést, valamint hogy készítsen egyértelmű ütemtervet a jelenlegi hiányosságok kezelésére, és tegyen időközi ajánlásokat arra vonatkozóan, hogy a halászati lehetőségekre vonatkozóan jelenleg rendelkezésre álló szakvéleményeket hogyan lehet kellően elővigyázatosan felhasználni az összes vonatkozó jogi követelmény és célkitűzés teljesítése érdekében;

Or. en

Módosítás 336
Niclas Herbst

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*

13a. felszólítja a Bizottságot, hogy tegye nyilvánosan hozzáférhetővé az ICES valamennyi tudományos szakvéleménye iránti kérelmét;

Or. en

Módosítás 337
Piotr Müller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
14. felszólítja a Bizottságot, hogy fontolja meg a teljes kifogható mennyiségek meghatározására vonatkozó egyértelmű és átlátható szabályok kidolgozását, amelyek szorosan igazodnak a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendelet célkitűzéseihez, és összhangban vannak egy új, ökoszisztéma-alapú, több fajra kiterjedő szakvéleménnyel; kéri a Tanácsot, hogy tegyen közzé éves jelentéseket a TAC-határozatok és egyéb intézkedések magyarázatáról és indokolásáról annak érdekében, hogy a TAC-meghatározási eljárás és a BALTFISH-tárgyalások nyitottak és átláthatóak legyenek a nyilvánosság számára, és hogy a tagállamok elszámoltathatók legyenek döntéseikért;	***törölve***

Or. pl

Módosítás 338
Bert-Jan Ruissen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*

14. felszólítja a Bizottságot, hogy fontolja meg a teljes kifogható mennyiségek meghatározására vonatkozó egyértelmű és átlátható szabályok kidolgozását, amelyek szorosan igazodnak a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendelet célkitűzéseihez, és összhangban vannak egy új, ökoszisztéma-alapú, több fajra kiterjedő szakvéleménnyel; kéri a Tanácsot, hogy tegyen közzé éves jelentéseket a TAC-határozatok és egyéb intézkedések magyarázatáról és indokolásáról annak érdekében, hogy a TAC-meghatározási eljárás és a BALTFISH-tárgyalások nyitottak és átláthatóak legyenek a nyilvánosság számára, és hogy a tagállamok elszámoltathatók legyenek döntéseikért;	***törölve***

Or. en

Módosítás 339
Niclas Herbst

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
14. ***felszólítja*** a Bizottságot***, hogy fontolja meg*** a teljes kifogható mennyiségek ***meghatározására vonatkozó egyértelmű és átlátható szabályok kidolgozását, amelyek szorosan igazodnak a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendelet célkitűzéseihez, és összhangban vannak egy új, ökoszisztéma-alapú, több fajra kiterjedő szakvéleménnyel; kéri a Tanácsot, hogy tegyen közzé éves jelentéseket a TAC-határozatok és egyéb intézkedések magyarázatáról és indokolásáról annak érdekében, hogy a TAC-meghatározási eljárás és a BALTFISH-tárgyalások nyitottak és átláthatóak legyenek a nyilvánosság***	14. ***ösztönzi*** a Bizottságot ***és a Tanácsot annak biztosítására, hogy*** a teljes kifogható mennyiségek ***meghatározása átlátható maradjon, és szilárd tudományos alapokon nyugodjon***;

számára, és hogy a tagállamok elszámoltathatók legyenek döntéseikért;

Or. en

Módosítás 340
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
14. felszólítja a Bizottságot, hogy fontolja meg a teljes kifogható mennyiségek meghatározására vonatkozó ***egyértelmű és átlátható szabályok kidolgozását, amelyek szorosan igazodnak a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendelet célkitűzéseihez, és összhangban vannak egy*** új, ökoszisztéma-alapú***, több fajra kiterjedő szakvéleménnyel***; ***kéri a Tanácsot, hogy tegyen közzé éves jelentéseket a TAC-határozatok és egyéb intézkedések magyarázatáról és indokolásáról annak érdekében, hogy a TAC-meghatározási eljárás és a BALTFISH-tárgyalások nyitottak és átláthatóak legyenek a nyilvánosság számára, és hogy a tagállamok elszámoltathatók legyenek döntéseikért***;	14. felszólítja a Bizottságot, hogy ***a közös halászati politika folyamatban lévő felülvizsgálata keretében*** fontolja meg a teljes kifogható mennyiségek meghatározására vonatkozó ***szabályokat és eljárásokat, valamint az*** új, ökoszisztéma-alapú ***szakvélemények kidolgozását, és biztosítsa azok következetes alkalmazását a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási terv keretében***;

Or. en

Módosítás 341
Emma Wiesner

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
14. ***felszólítja a Bizottságot, hogy fontolja meg a teljes kifogható***	14. kéri a Tanácsot, hogy tegyen közzé éves jelentéseket a TAC-határozatok és

mennyiségek meghatározására vonatkozó egyértelmű és átlátható szabályok kidolgozását, amelyek szorosan igazodnak a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendelet célkitűzéseihez, és összhangban vannak egy új, ökoszisztéma-alapú, több fajra kiterjedő szakvéleménnyel; kéri a Tanácsot, hogy tegyen közzé éves jelentéseket a TAC-határozatok és egyéb intézkedések magyarázatáról és indokolásáról annak érdekében, hogy a ***TAC-meghatározási eljárás és a BALTFISH-tárgyalások nyitottak*** és ***átláthatóak legyenek*** a nyilvánosság számára, és hogy a tagállamok elszámoltathatók legyenek döntéseikért;

egyéb intézkedések magyarázatáról és indokolásáról annak érdekében, hogy a ***TAC-meghatározás nyitottabb*** és ***átláthatóbb legyen*** a nyilvánosság számára, és hogy a tagállamok elszámoltathatók legyenek döntéseikért; ***hangsúlyozza e tekintetben, hogy a BALTFISH-tárgyalásoknak is átláthatóbbnak és nyitottabbnak kell lenniük;***

Or. en

Módosítás 342
Sofie Eriksson, André Rodrigues, Eric Sargiacomo

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	14a. felszólítja a Bizottságot, hogy terjessze ki a többéves állománygazdálkodási terv hatályát a hering-, spratt- és tőkehalhalászat által az összes többi állományra, többek között a lazacra gyakorolt ökoszisztéma-hatásokra, és kifejezetten foglalja bele a lazacot mint fajt az (EU) 2016/1139 rendelet (balti-tengeri többéves állománygazdálkodási terv) 6. cikkébe, valamint a (8) és (10) preambulumbekezdésbe;

Or. en

Módosítás 343
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
15. felszólítja a tagállamokat és a Bizottságot, hogy a természetes ragadozó életmóddal kapcsolatos valamennyi megközelítést helyezzék tudományos alapokra, előnyben részesítve a megelőző, nem halálos és helyileg célzott intézkedéseket, és biztosítsák a megfelelő nyomon követést, finanszírozást és az érdekelt felek együttműködését a hatékony hatásmérséklési gyakorlatok bevezetése érdekében;	15. felszólítja a tagállamokat és a Bizottságot, hogy a természetes ragadozó életmóddal kapcsolatos valamennyi megközelítést helyezzék tudományos alapokra, előnyben részesítve a megelőző, nem halálos és helyileg célzott intézkedéseket, és biztosítsák a megfelelő nyomon követést, finanszírozást és az érdekelt felek együttműködését a hatékony hatásmérséklési gyakorlatok bevezetése érdekében; ***hangsúlyozza, hogy a Bizottság által szervezett nyilvános konzultáció során az összes válaszadó 94%-a jelezte, hogy ellenzi vagy határozottan ellenzi a fókatermékek forgalomba hozatalát, elutasítva azt mint halászati gazdálkodási intézkedést, és 89%-uk jelezte, hogy a fókavadászat jelentős erkölcsi aggályokat vet fel; rámutat azokra a tudományos kutatásokra, amelyek szerint az éves vadászati kvóták növelése – a környezetkárosodással és a túlhalászással együtt – a balti-tengeri kúposfóka-populáció összeomlásához vezethet; felszólítja a Bizottságot, hogy tartsa fenn és erősítse meg a fókák, a tengeri madarak és a tengeri emlősök olyan fenyegetésekkel szembeni védelmére irányuló intézkedéseket, mint a túlhalászás, a vadászat, a kizsákmányolás és más káros tevékenységek;***

Or. en

Módosítás 344
Emma Wiesner, Asger Christensen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*

15. felszólítja a tagállamokat és a Bizottságot, hogy a természetes ragadozó életmóddal kapcsolatos valamennyi megközelítést helyezzék tudományos alapokra, előnyben részesítve a ***megelőző, nem halálos és*** helyileg célzott ***intézkedéseket, és biztosítsák*** a megfelelő nyomon követést, finanszírozást és az érdekelt felek együttműködését ***a hatékony hatásmérséklési gyakorlatok bevezetése*** érdekében;	15. ***megjegyzi, hogy hiányoznak az ökoszisztéma-alapú modellek, amelyek integrálják a fajok közötti kölcsönhatásokat és az olyan környezeti mutatókat, mint a ragadozók hatásai és az eutrofizáció; felszólítja a tagállamokat és a Bizottságot, hogy e tekintetben továbbra is kérjenek tudományos szakvéleményt annak érdekében, hogy ezeket az ökoszisztéma-dimenziókat jobban figyelembe lehessen venni a Balti-tenger helyreállításához szükséges intézkedésekkel kapcsolatban;*** felszólítja ***továbbá*** a tagállamokat és a Bizottságot, hogy a természetes ragadozó életmóddal kapcsolatos valamennyi megközelítést helyezzék tudományos alapokra, előnyben részesítve ***a ragadozókra, például a kárókatonára és a fókára vonatkozó hatékony gazdálkodási intézkedések elfogadását; hangsúlyozza, hogy*** helyileg célzott ***és beágyazott intézkedésekre van szükség***, ***biztosítva*** a megfelelő nyomon követést, ***a célzott és megfelelő*** finanszírozást és az érdekelt felek együttműködését ***a hatékonyságuk biztosítása*** érdekében***; rámutat arra, hogy e tekintetben az egész EU-ra kiterjedő kárókatona-állomány gazdálkodási tervre van szükség***;

Or. en

Módosítás 345
Carmen Crespo Díaz, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Riho Terras

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
15. felszólítja a tagállamokat és a Bizottságot, hogy ***a természetes ragadozó életmóddal kapcsolatos valamennyi megközelítést helyezzék*** tudományos ***alapokra, előnyben részesítve*** a megelőző***, nem halálos és helyileg célzott***	15. felszólítja a tagállamokat és a Bizottságot, hogy tudományos ***adatokon alapuló megközelítéssel kezeljék*** a ***balti-tengeri fóka- és kárókatonaállományok növekedésének problémáját, amely nemcsak*** megelőző és ***helyi*** intézkedéseket,

intézkedéseket, és biztosítsák a megfelelő nyomon követést, finanszírozást és ***az érdekelt felek együttműködését a hatékony hatásmérséklési gyakorlatok bevezetése*** érdekében***;***	***hanem a fenntartható engedélyezett vadászat révén történő állományszabályozást is magában foglalja; hangsúlyozza, hogy az Európai Unión belül és kívül egyaránt lehetővé kell tenni a fókatermékek forgalombahozatalát a faj aktív és hatékony kezelésének és a halállományra gyakorolt hatása csökkentésének*** érdekében***.***

Or. es

Módosítás 346
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
15. felszólítja a tagállamokat és a Bizottságot, hogy a természetes ragadozó életmóddal kapcsolatos valamennyi megközelítést ***helyezzék*** tudományos alapokra***, előnyben részesítve a megelőző, nem halálos és helyileg célzott intézkedéseket, és biztosítsák*** a megfelelő nyomon követést, finanszírozást és az érdekelt felek együttműködését ***a*** hatékony ***hatásmérséklési gyakorlatok bevezetése*** érdekében;	15. felszólítja a tagállamokat és a Bizottságot, hogy a természetes életmóddal kapcsolatos valamennyi megközelítést ***szilárd*** tudományos ***bizonyítékokra alapozzák, és kezeljék prioritásként a fókákra és kárókatonákra vonatkozó hatékony gazdálkodási intézkedések elfogadását, összhangban több balti tagállam ismételt kérésével; szorgalmazza továbbá*** a megfelelő nyomon követést, ***a célzott*** finanszírozást és az érdekelt felek ***megerősített*** együttműködését ***ezen intézkedések*** hatékony ***végrehajtásának biztosítása*** érdekében;

Or. en

Módosítás 347
Niclas Herbst

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
15. felszólítja a tagállamokat és a Bizottságot, hogy a természetes ragadozó életmóddal kapcsolatos valamennyi megközelítést helyezzék tudományos alapokra, előnyben részesítve a ***megelőző, nem halálos és helyileg célzott intézkedéseket***, és biztosítsák a megfelelő nyomon követést, finanszírozást és az érdekelt felek együttműködését ***a hatékony hatásmérséklési gyakorlatok bevezetése érdekében***;	15. felszólítja a tagállamokat és a Bizottságot, hogy a természetes ragadozó életmóddal kapcsolatos valamennyi megközelítést helyezzék tudományos alapokra, előnyben részesítve a ***hatékony gazdálkodási intézkedések elfogadását a fókákra és kárókatonákra vonatkozóan, összhangban több balti tagállam ismételt kéréseivel***, és biztosítsák a megfelelő nyomon követést, ***az elkülönített*** finanszírozást és az érdekelt felek együttműködését ***ezekhez az intézkedésekhez***;

Or. en

Módosítás 348
Jessica Polfjärd

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
15. felszólítja a tagállamokat és a Bizottságot, hogy a természetes ragadozó életmóddal kapcsolatos valamennyi megközelítést helyezzék tudományos alapokra, ***előnyben részesítve a megelőző, nem halálos és helyileg*** célzott ***intézkedéseket, és biztosítsák a megfelelő nyomon követést, finanszírozást és az érdekelt felek együttműködését a hatékony hatásmérséklési gyakorlatok bevezetése érdekében***;	15. felszólítja a tagállamokat és a Bizottságot, hogy a természetes ragadozó életmóddal kapcsolatos valamennyi megközelítést helyezzék tudományos alapokra, ***többek között a ragadozópopulációk*** célzott ***kezelése révén, amennyiben ez a fenntartható halászat védelme és a halállományok helyreállítása érdekében szükséges, biztosítva ugyanakkor a környezetvédelmi jogszabályoknak és a nyomonkövetési követelményeknek való megfelelést***;

Or. en

Módosítás 349
Bert-Jan Ruissen

Állásfoglalásra irányuló indítvány

15 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
15. felszólítja a tagállamokat és a Bizottságot, hogy a ***természetes*** ragadozó életmóddal kapcsolatos valamennyi megközelítést helyezzék tudományos alapokra, ***előnyben részesítve a megelőző, nem halálos és helyileg célzott intézkedéseket,*** és biztosítsák a megfelelő nyomon követést, finanszírozást és az érdekelt felek együttműködését a hatékony hatásmérséklési gyakorlatok bevezetése érdekében;	15. felszólítja a tagállamokat és a Bizottságot, hogy a ragadozó életmóddal kapcsolatos valamennyi megközelítést helyezzék tudományos alapokra, és biztosítsák a megfelelő nyomon követést, finanszírozást és az érdekelt felek együttműködését a hatékony hatásmérséklési gyakorlatok bevezetése érdekében***, és sürgősen dolgozzanak ki hatékony uniós szintű gazdálkodási tervet a károkatonákra vonatkozóan***;

Or. en

Módosítás 350
Piotr Müller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
15. felszólítja a tagállamokat és a Bizottságot, hogy ***a természetes ragadozó életmóddal kapcsolatos valamennyi megközelítést helyezzék tudományos alapokra, előnyben részesítve a megelőző, nem halálos és helyileg célzott intézkedéseket, és biztosítsák a megfelelő nyomon követést, finanszírozást és az érdekelt felek együttműködését a hatékony hatásmérséklési gyakorlatok bevezetése érdekében***;	15. felszólítja a tagállamokat és a Bizottságot, hogy ***dolgozzanak ki és hajtsanak végre átfogó tervet a halállományok helyreállítására, beleértve a természetes ragadozók számának nyomon követésére és ellenőrzésére irányuló intézkedéseket, amelynek túlzott növekedése jelentős nyomást gyakorol a halállományokra, valamint károsítja egészségüket és helyreállási képességüket***;

Or. pl

Módosítás 351
Magdalena Adamowicz

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
15. felszólítja a tagállamokat és a Bizottságot, hogy a természetes ragadozó életmóddal kapcsolatos valamennyi megközelítést helyezzék tudományos alapokra, előnyben részesítve a megelőző***,*** ***nem halálos*** és helyileg célzott intézkedéseket, és biztosítsák a megfelelő nyomon követést, finanszírozást és az érdekelt felek együttműködését a hatékony hatásmérséklési gyakorlatok bevezetése érdekében;	15. felszólítja a tagállamokat és a Bizottságot, hogy a természetes ragadozó életmóddal kapcsolatos valamennyi megközelítést helyezzék tudományos alapokra, előnyben részesítve a megelőző és helyileg célzott intézkedéseket, és biztosítsák a megfelelő nyomon követést, finanszírozást és az érdekelt felek együttműködését a hatékony hatásmérséklési gyakorlatok bevezetése érdekében;

Or. en

Módosítás 352
Niclas Herbst

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	15a. hangsúlyozza annak fontosságát, hogy a halászati gazdálkodás a rendelkezésre álló legjobb tudományos szakvéleményeken alapuljon, valamint kiemeli az ICES alapvető szerepét a tudományos koherencia biztosításában; helytelenít minden olyan kísérletet, amely az ICES függetlenségének aláásására irányul; felszólítja a Bizottságot, hogy biztosítson elegendő finanszírozást az ICES számára annak érdekében, hogy tovább javítsa szakvéleményét;

Or. en

Módosítás 353
Magdalena Adamowicz

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	15a. hangsúlyozza annak fontosságát, hogy a halászati gazdálkodás a rendelkezésre álló legjobb tudományos szakvéleményeken alapuljon, valamint kiemeli az ICES alapvető szerepét a tudományos koherencia biztosításában; helytelenít minden olyan kísérletet, amely az ICES függetlenségének aláásására irányul; felszólítja a Bizottságot, hogy biztosítson elegendő finanszírozást az ICES számára annak érdekében, hogy tovább javítsa szakvéleményét;

Or. en

Módosítás 354
Isabella Lövin
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	15a. kéri a tagállamokat és a Bizottságot, hogy tegyenek közös erőfeszítéseket a tengerfenéken lévő lőszerek és fel nem robbant hadianyagok azonosításának és eltávolításának biztonságos és költséghatékony módjaira vonatkozó tudományos kutatás fejlesztése és a bevált gyakorlatok cseréje érdekében;

Or. en

Módosítás 355
Carmen Crespo Díaz, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Riho Terras, Gabriel Mato

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	15a. üdvözli a Bizottság folyamatban lévő értékelését a fókákra vonatkozó uniós szabályozásról és annak a jelenlegi gazdálkodási megközelítésekre gyakorolt hatásáról;

Or. es

Módosítás 356
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	15a. felszólítja az uniós tagállamokat, hogy biztosítsák az uniós halászati ellenőrzési rendelet teljes körű végrehajtását, többek között a fogások régión belüli téves bejelentésének kezelése révén;

Or. en

Módosítás 357
Niclas Herbst, Sofie Eriksson, Emma Wiesner, Jessica Polfjärd, Isabelle Le Callennec, Magdalena Adamowicz, Karin Karlsbro, Asger Christensen, André Rodrigues

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	15b. hangsúlyozza, hogy a Bizottságnak fel kell lépnie a nagy kárókatona-populációk által a balti-tengeri halállományokra gyakorolt nyomással szemben, biztosítva, hogy az intézkedések arányosak legyenek, alkalmazkodjanak a regionális sajátosságokhoz, és azokat a rendelkezésre álló legjobb tudományos adatokon alapuló, hatékony, célzott és

helyi igényekre szabott beavatkozások révén hajtsák végre, miközben támogatják a helyi halászat fenntarthatóságát;

Or. en

Módosítás 358
Isabella Lövin
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	15b. felszólítja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy használják az UNEP ökoszisztéma-alapú gazdálkodásra vonatkozó fogalommeghatározását, értelmezve a tengervédelmi stratégiáról szóló keretirányelvben említett működő ökoszisztémát;

Or. en

Módosítás 359
Bert-Jan Ruissen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
16. sürgeti a Bizottságot, hogy kezdeményezze a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendelet felülvizsgálatát ***annak érdekében, hogy az magában foglalja az ökoszisztéma-referenciapontokat, amelyek meghatározzák a „biztonságos működési teret”, amely integrálja a produktivitást, a trofikus kapcsolatokat, a biológiai sokféleséget, az élőhelyekre gyakorolt hatásokat és a környezeti kapacitást, és biztosítékokat nyújt, amelyek korlátozzák***	16. sürgeti a Bizottságot, hogy kezdeményezze a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendelet felülvizsgálatát***, különösen a 4. cikk (6) bekezdésében foglalt 5%-os szabály eltörlésével***;

a túlzottan optimista, egyetlen állományra vonatkozó szakvéleményeket; hangsúlyozza, hogy a felülvizsgálatnak olyan környezetvédelmi válaszmechanizmusokat is magában kell foglalnia, amelyek aktiválják azokat az állománygazdálkodási intézkedéseket, amelyek a táplálékhálózat egészének védelme érdekében valamennyi állományra kiterjedően a halászati terhelés csökkentését követelik meg, amennyiben a környezetvédelmi válaszmechanizmusok az ökoszisztéma általános produktivitásának csökkenését jelzik;

Or. en

Módosítás 360
Emma Wiesner, Michal Wiezik, Karin Karlsbro

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
16. sürgeti a Bizottságot, hogy kezdeményezze a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendelet felülvizsgálatát annak érdekében, hogy ***az magában foglalja*** az ***ökoszisztéma-referenciapontokat***, amelyek meghatározzák a „biztonságos működési teret”, amely integrálja a produktivitást, a trofikus kapcsolatokat, a biológiai sokféleséget, az élőhelyekre gyakorolt hatásokat és a környezeti kapacitást, és biztosítékokat nyújt, amelyek korlátozzák a túlzottan optimista, egyetlen állományra vonatkozó szakvéleményeket; hangsúlyozza, hogy a felülvizsgálatnak olyan környezetvédelmi válaszmechanizmusokat is magában kell foglalnia, amelyek ***aktiválják azokat az*** állománygazdálkodási intézkedéseket, ***amelyek*** a táplálékhálózat egészének védelme érdekében valamennyi állományra	16. sürgeti a Bizottságot, hogy kezdeményezze a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendelet felülvizsgálatát annak érdekében, hogy ***orvosolja a rendelet átfogó célkitűzéseinek elérésével kapcsolatos jelenlegi hiányosságokat; e tekintetben felszólítja a Bizottságot, hogy az átláthatóság javítása és a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendeletben foglalt célkitűzések elérésének jobb biztosítása érdekében fontolja meg a teljes kifogható mennyiségek meghatározására vonatkozó szabályok továbbfejlesztését azáltal, hogy a döntéseket a több fajra vonatkozó, ökoszisztéma-alapú új szakvéleményekre alapozza; kéri továbbá*** az ***ökoszisztéma-referenciapontok beillesztését***, amelyek meghatározzák a „biztonságos működési teret”, amely integrálja a produktivitást, a

kiterjedően a halászati terhelés csökkentését ***követelik meg, amennyiben a környezetvédelmi válaszmechanizmusok az ökoszisztéma általános produktivitásának csökkenését jelzik***;

trofikus kapcsolatokat, a biológiai sokféleséget, az élőhelyekre gyakorolt hatásokat és a környezeti kapacitást, és biztosítékokat nyújt, amelyek korlátozzák a túlzottan optimista, egyetlen állományra vonatkozó szakvéleményeket;
hangsúlyozza, hogy a felülvizsgálatnak olyan***, az ezt a szinten elérő ökoszisztéma-referenciapontok által aktivált*** környezetvédelmi válaszmechanizmusokat is magában kell foglalnia, amelyek állománygazdálkodási intézkedéseket ***követelnek meg***, ***beleértve*** a táplálékhálózat egészének védelme érdekében valamennyi ***érintett*** állományra kiterjedően a halászati terhelés csökkentését;

Or. en

Módosítás 361
Piotr Müller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
16. sürgeti a Bizottságot, hogy kezdeményezze a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendelet felülvizsgálatát annak érdekében, hogy az magában foglalja az ökoszisztéma-referenciapontokat, amelyek meghatározzák a „biztonságos működési teret”, amely integrálja a produktivitást, a trofikus kapcsolatokat, a biológiai sokféleséget, az élőhelyekre gyakorolt hatásokat és a környezeti kapacitást***, és biztosítékokat nyújt, amelyek korlátozzák a túlzottan optimista, egyetlen állományra vonatkozó szakvéleményeket***; ***hangsúlyozza, hogy a felülvizsgálatnak olyan környezetvédelmi válaszmechanizmusokat is magában kell foglalnia, amelyek aktiválják azokat az állománygazdálkodási intézkedéseket,***	16. sürgeti a Bizottságot, hogy kezdeményezze a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendelet felülvizsgálatát annak érdekében, hogy az magában foglalja az ökoszisztéma-referenciapontokat, amelyek meghatározzák a „biztonságos működési teret”, amely integrálja a produktivitást, a trofikus kapcsolatokat, a biológiai sokféleséget, az élőhelyekre gyakorolt hatásokat és a környezeti kapacitást;

amelyek a táplálékhálózat egészének védelme érdekében valamennyi állományra kiterjedően a halászati terhelés csökkentését követelik meg, amennyiben a környezetvédelmi válaszmechanizmusok az ökoszisztéma általános produktivitásának csökkenését jelzik;

Or. pl

Módosítás 362
Magdalena Adamowicz

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
16. sürgeti a Bizottságot, hogy kezdeményezze a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendelet felülvizsgálatát ***annak érdekében, hogy az magában foglalja az ökoszisztéma-referenciapontokat, amelyek meghatározzák a „biztonságos működési teret”, amely integrálja a produktivitást, a trofikus kapcsolatokat, a biológiai sokféleséget, az élőhelyekre gyakorolt hatásokat és a környezeti kapacitást, és biztosítékokat nyújt, amelyek korlátozzák a túlzottan optimista, egyetlen állományra vonatkozó szakvéleményeket; hangsúlyozza, hogy a felülvizsgálatnak olyan környezetvédelmi válaszmechanizmusokat is magában kell foglalnia, amelyek aktiválják azokat az állománygazdálkodási intézkedéseket, amelyek a táplálékhálózat egészének védelme érdekében valamennyi állományra kiterjedően a halászati terhelés csökkentését követelik meg, amennyiben a környezetvédelmi válaszmechanizmusok az ökoszisztéma általános produktivitásának csökkenését jelzik;***	16. sürgeti a Bizottságot, hogy kezdeményezze a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendelet felülvizsgálatát ***a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendelet 4. cikke (6) bekezdésének értelmezésével kapcsolatos jogbizonytalanság megszüntetése érdekében***;

Or. en

Módosítás 363
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
16. sürgeti a Bizottságot, hogy kezdeményezze a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendelet felülvizsgálatát ***annak érdekében, hogy az magában foglalja az ökoszisztéma-referenciapontokat, amelyek meghatározzák a „biztonságos működési teret”, amely integrálja a produktivitást, a trofikus kapcsolatokat, a biológiai sokféleséget, az élőhelyekre gyakorolt hatásokat és a környezeti kapacitást, és biztosítékokat nyújt, amelyek korlátozzák a túlzottan optimista, egyetlen állományra vonatkozó szakvéleményeket***; ***hangsúlyozza, hogy a felülvizsgálatnak olyan környezetvédelmi válaszmechanizmusokat is magában kell foglalnia, amelyek aktiválják azokat az állománygazdálkodási intézkedéseket, amelyek a táplálékhálózat egészének védelme érdekében valamennyi állományra kiterjedően a halászati terhelés csökkentését követelik meg, amennyiben a környezetvédelmi válaszmechanizmusok az ökoszisztéma általános produktivitásának csökkenését jelzik;***	16. sürgeti a Bizottságot, hogy kezdeményezze a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendelet felülvizsgálatát***, különös tekintettel az 5%-os szabály eltörlésére, amely előírja, hogy a halászati lehetőségeket minden esetben úgy kell meghatározni, hogy 5%-nál kisebb legyen annak valószínűsége, hogy a szaporodóképes állomány biomasszája a biomassza-határérték referenciapontja (B_{lim}) alá csökken***;

Or. en

Módosítás 364
Eric Sargiacomo

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
16. sürgeti a Bizottságot, hogy kezdeményezze a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendelet felülvizsgálatát annak érdekében, hogy az magában foglalja az ökoszisztéma-referenciapontokat, amelyek meghatározzák a „biztonságos működési teret”, amely integrálja a produktivitást, a trofikus kapcsolatokat, a biológiai sokféleséget, az élőhelyekre gyakorolt hatásokat és a környezeti kapacitást, és biztosítékokat nyújt, amelyek korlátozzák a túlzottan optimista, egyetlen állományra vonatkozó szakvéleményeket; hangsúlyozza, hogy a felülvizsgálatnak olyan környezetvédelmi válaszmechanizmusokat is magában kell foglalnia, amelyek aktiválják azokat az állománygazdálkodási intézkedéseket, amelyek a táplálékhálózat egészének védelme érdekében valamennyi állományra kiterjedően a halászati terhelés csökkentését követelik meg, amennyiben a környezetvédelmi válaszmechanizmusok az ökoszisztéma általános produktivitásának csökkenését jelzik;	16. sürgeti a Bizottságot, hogy kezdeményezze a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendelet felülvizsgálatát annak érdekében, hogy az magában foglalja az ökoszisztéma-referenciapontokat, amelyek meghatározzák a „biztonságos működési teret”, amely integrálja a produktivitást, a trofikus kapcsolatokat, a biológiai sokféleséget, az élőhelyekre gyakorolt hatásokat és a környezeti kapacitást, és biztosítékokat nyújt, amelyek korlátozzák a túlzottan optimista, egyetlen állományra vonatkozó szakvéleményeket; hangsúlyozza, hogy a felülvizsgálatnak olyan környezetvédelmi válaszmechanizmusokat is magában kell foglalnia, amelyek aktiválják azokat az állománygazdálkodási intézkedéseket, amelyek a táplálékhálózat egészének védelme érdekében valamennyi állományra kiterjedően a halászati terhelés csökkentését követelik meg, amennyiben a környezetvédelmi válaszmechanizmusok az ökoszisztéma általános produktivitásának csökkenését jelzik; ***felhívja a Bizottságot, hogy adott esetben ne ültesse át szisztematikusan a más többéves tervekben előirányzott intézkedéseket, tekintettel e tengeri medence sajátosságaira;***

Or. fr

Módosítás 365
Niclas Herbst

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
16. sürgeti a Bizottságot, hogy ***kezdeményezze*** a balti-tengeri többéves	16. sürgeti a Bizottságot, hogy értékelje a balti-tengeri többéves

állománygazdálkodási tervről szóló ***rendelet felülvizsgálatát annak érdekében, hogy az magában foglalja az ökoszisztéma-referenciapontokat, amelyek meghatározzák a „biztonságos működési teret”, amely integrálja a produktivitást, a trofikus kapcsolatokat, a biológiai sokféleséget, az élőhelyekre gyakorolt hatásokat ésa környezeti kapacitást, és biztosítékokat nyújt, amelyek korlátozzák a túlzottan optimista, egyetlen állományra vonatkozó szakvéleményeket***;	állománygazdálkodási tervről szóló ***rendeletet annak érdekében, hogy javítsa annak egyértelműségét, koherenciáját és gyakorlati alkalmazását, beleértve a környezetvédelmi és társadalmi-gazdasági célkitűzéseket egyaránt tükröző referenciapontok és mutatók használatát***;
hangsúlyozza, hogy ***a felülvizsgálatnak olyan környezetvédelmi válaszmechanizmusokat is magában kell foglalnia, amelyek aktiválják azokat az állománygazdálkodási intézkedéseket, amelyek a táplálékhálózat egészének védelme érdekében valamennyi állományra kiterjedően a halászati terhelés csökkentését követelik meg, amennyiben a környezetvédelmi válaszmechanizmusok az ökoszisztéma általános produktivitásának csökkenését jelzik***;	hangsúlyozza ***annak fontosságát***, hogy ***a keret jövőbeli kiigazítása egyszerű, tudományosan megalapozott és az ágazat számára működőképes maradjon***;

Or. en

Módosítás 366
Emma Wiesner, Michal Wiezik, Karin Karlsbro

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	16a. felszólítja a Bizottságot, hogy a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendelet felülvizsgálata keretében értékelje a lazac- és pisztrángállományokat, és szükség esetén tegyen javaslatot arra, hogy azok a járulékos fogások tekintetében a rendelet hatálya alá tartozó különleges állományokként szerepeljenek;

Or. en

Módosítás 367
Piotr Müller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
17. felszólítja a Bizottságot, hogy hozzon létre egy balti-tengeri ökoszisztéma-gazdálkodási csoportot, amely integrálja a HELCOM és az ICES szakértelmét, és hozza létre az érdekelt felek állandó tanácsadó platformját, amely elsősorban a part menti közösségek helyi szereplőiből, például kereskedelmi halászokból, rekreációs halászokból, idegenforgalmi érdekelt felekből, nem kormányzati szervezetekből és helyi hatóságokból áll, hogy közreműködjön a TAC-ra vonatkozó döntésekben és egyéb intézkedésekben;	***törölve***

Or. pl

Módosítás 368
Emma Wiesner, Karin Karlsbro

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
17. felszólítja a Bizottságot, hogy ***hozzon létre egy*** balti-tengeri ***ökoszisztéma-gazdálkodási csoportot***, ***amely integrálja*** a HELCOM és az ICES szakértelmét, és ***hozza létre*** az érdekelt felek ***állandó tanácsadó platformját***, ***amely elsősorban*** a part menti közösségek helyi ***szereplőiből***, például kereskedelmi ***halászokból***, rekreációs ***halászokból***, idegenforgalmi érdekelt ***felekből***, nem	17. felszólítja a Bizottságot, hogy ***tegyen javaslatot a*** balti-tengeri ***regionális együttműködés strukturáltabb fórumára***, ***tovább integrálva*** a HELCOM és az ICES szakértelmét, és ***biztosítsa az*** az érdekelt felek, ***különösen*** a part menti közösségek helyi ***szereplői***, például kereskedelmi ***halászok és szervezeteik***, ***a*** rekreációs ***halászok***, ***az*** idegenforgalmi érdekelt ***felek***, ***a*** nem kormányzati ***szervezetek*** és ***a*** helyi

kormányzati ***szervezetekből*** és helyi ***hatóságokból áll***, hogy közreműködjön ***a TAC-ra vonatkozó döntésekben és egyéb intézkedésekben***;

hatóságok következetes és állandó konzultációját és bevonását, hogy közreműködjön ***valamennyi releváns halászati gazdálkodási intézkedésben***;

Or. en

Módosítás 369
Niclas Herbst

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
17. ***felszólítja a Bizottságot, hogy hozzon létre egy balti-tengeri ökoszisztéma-gazdálkodási csoportot, amely integrálja a HELCOM és az ICES szakértelmét, és hozza létre az érdekelt felek állandó tanácsadó platformját, amely elsősorban*** a part menti közösségek ***helyi szereplőiből, például kereskedelmi halászokból, rekreációs halászokból, idegenforgalmi érdekelt felekből, nem kormányzati szervezetekből és helyi hatóságokból áll, hogy közreműködjön a TAC-ra vonatkozó döntésekben és egyéb intézkedésekben***;	17. ***hangsúlyozza, hogy a hatékony*** balti-tengeri ***gazdálkodásnak a tagállamok, a halászati ágazat és a tudósok közötti bizalmon és együttműködésen kell alapulnia; ösztönzi*** a part menti közösségek***, az ipar és a közigazgatási szervek közötti önkéntes regionális együttműködést és párbeszédet a gyakorlati megoldások és az ismeretek cseréjének előmozdítása érdekében***;

Or. en

Módosítás 370
Siegbert Frank Droese, Volker Schnurrbusch

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
17. felszólítja a Bizottságot, hogy hozzon létre egy balti-tengeri ökoszisztéma-gazdálkodási csoportot, amely integrálja a HELCOM és az ICES szakértelmét, és hozza létre az érdekelt	17. felszólítja a Bizottságot, hogy hozzon létre egy balti-tengeri ökoszisztéma-gazdálkodási csoportot, amely integrálja a HELCOM és az ICES szakértelmét, és hozza létre az érdekelt

felek állandó tanácsadó platformját, ***amely elsősorban a part menti közösségek helyi szereplőiből, például kereskedelmi halászokból, rekreációs halászokból, idegenforgalmi érdekelt felekből, nem kormányzati szervezetekből és helyi hatóságokból áll,*** hogy közreműködjön a TAC-ra vonatkozó döntésekben és egyéb intézkedésekben;	felek állandó tanácsadó platformját, ***biztosítva a nemzeti hatóságok, a termelői szervezetek, a kisüzemi halászok és a nem kormányzati szervezetek kiegyensúlyozott képviseletét,*** hogy közreműködjön a TAC-ra vonatkozó döntésekben és egyéb intézkedésekben;

Or. en

Módosítás 371
Sofie Eriksson, André Rodrigues, Eric Sargiacomo

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	17a. hangsúlyozza, hogy a balti-tengeri ökoszisztéma-gazdálkodási csoportnak magában kell foglalnia a kisüzemi halászok és a part menti közösségek szervezeteinek hivatalos képviseletét, biztosítva részvételüket a TAC-konzultációkban és a helyreállítási tervekben;

Or. en

Módosítás 372
Piotr Müller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
18. felszólítja a Bizottságot, hogy tisztázza és állapítsa meg az állományok újjáépítésére, a természet helyreállítására és az egészséges ökoszisztémák fenntartására irányuló kötelezettségvállalásokkal kapcsolatos	***törölve***

elfogadható kockázati szintekre és időkeretekre vonatkozó szabályokat;

Or. pl

Módosítás 373
Emma Wiesner

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
18. ***felszólítja a Bizottságot, hogy tisztázza és állapítsa meg az állományok újjáépítésére, a természet helyreállítására és az egészséges ökoszisztémák fenntartására irányuló kötelezettségvállalásokkal*** kapcsolatos elfogadható kockázati szintekre és időkeretekre ***vonatkozó szabályokat***;	18. ***kéri, hogy a balti-tengeri többéves állománygazdálkodási tervről szóló rendeletben meghatározott jogi kötelezettségekkel kapcsolatban egyértelműbb szabályokat vezessenek be*** az elfogadható kockázati szintekre és időkeretekre ***vonatkozóan, különös tekintettel a rendelet átfogó célkitűzéseinek elérésére; hangsúlyozza, hogy egyértelműbbé kell tenni az uniós környezetvédelmi kötelezettségek teljesítéséhez szükséges intézkedéseket az állományok újjáépítése, a ragadozópopulációk kezelése, a természet helyreállítása és az egészséges ökoszisztémák fenntartása érdekében***;

Or. en

Módosítás 374
Niclas Herbst

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
18. ***felszólítja a Bizottságot, hogy tisztázza és állapítsa meg az állományok újjáépítésére, a természet helyreállítására és az egészséges ökoszisztémák fenntartására irányuló***	18. ***olyan reális, regionálisan kiigazított kockázatkezelési megközelítést szorgalmaz, amely egyensúlyt teremt az ökológiai fenntarthatóság és a társadalmi-gazdasági stabilitás között; hangsúlyozza,***

kötelezettségvállalásokkal kapcsolatos elfogadható kockázati szintekre és időkeretekre vonatkozó szabályokat;	***hogy az újjáépítési céloknak és időkereteknek megvalósíthatónak kell maradniuk a piaci szereplők számára, és összeegyeztethetőnek kell lenniük az életképes halászati tevékenység és az élelmiszer-ellátási láncok fenntartásával***;

Or. en

Módosítás 375
Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
18. felszólítja a Bizottságot, hogy tisztázza és állapítsa meg az állományok újjáépítésére, a természet helyreállítására és az egészséges ökoszisztémák fenntartására irányuló kötelezettségvállalásokkal kapcsolatos elfogadható kockázati szintekre és időkeretekre vonatkozó szabályokat;	18. felszólítja a Bizottságot, hogy tisztázza és állapítsa meg az állományok újjáépítésére, a természet helyreállítására és az egészséges ökoszisztémák fenntartására irányuló kötelezettségvállalásokkal kapcsolatos elfogadható kockázati szintekre és időkeretekre vonatkozó szabályokat***, mindig figyelembe véve annak társadalmi-gazdasági hatását***;

Or. es

Módosítás 376
Kristoffer Storm

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
18. felszólítja a Bizottságot, hogy tisztázza ***és állapítsa meg az állományok*** újjáépítésére***, a természet helyreállítására és az egészséges ökoszisztémák fenntartására*** irányuló kötelezettségvállalásokkal kapcsolatos elfogadható kockázati szintekre és	18. felszólítja a Bizottságot, hogy tisztázza ***a halállományok*** újjáépítésére irányuló kötelezettségvállalásokkal kapcsolatos elfogadható kockázati szintekre és időkeretekre vonatkozó szabályokat;

időkeretekre vonatkozó szabályokat;

Or. en

Módosítás 377
Bert-Jan Ruissen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
18. felszólítja a Bizottságot, hogy ***tisztázza és állapítsa meg*** az állományok újjáépítésére, a természet helyreállítására és az egészséges ökoszisztémák fenntartására irányuló kötelezettségvállalásokkal kapcsolatos ***elfogadható kockázati szintekre*** és ***időkeretekre vonatkozó szabályokat***;	18. felszólítja a Bizottságot, hogy ***adjon tájékoztatást*** az állományok újjáépítésére, ***a ragadozó populációk kezelésére,*** a természet helyreállítására***, a tengeri területrendezésre*** és az egészséges ökoszisztémák fenntartására irányuló kötelezettségvállalásokkal kapcsolatos ***kockázatokról*** és ***időkeretekről***;

Or. en

Módosítás 378
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
18. felszólítja a Bizottságot, hogy ***tisztázza és állapítsa meg*** az állományok újjáépítésére, a természet helyreállítására és az egészséges ökoszisztémák fenntartására irányuló kötelezettségvállalásokkal kapcsolatos ***elfogadható kockázati szintekre*** és ***időkeretekre vonatkozó szabályokat***;	18. felszólítja a Bizottságot, hogy ***adjon tájékoztatást*** az állományok újjáépítésére, ***a ragadozó populációk kezelésére,*** a természet helyreállítására***, a tengeri területrendezésre*** és az egészséges ökoszisztémák fenntartására irányuló kötelezettségvállalásokkal kapcsolatos ***kockázatokról*** és ***időkeretekről***;

Or. en

Módosítás 379

Magdalena Adamowicz, Jessica Polfjärd

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	18a. hangsúlyozza az adatgyűjtés javításának fontosságát, különösen az olyan fajok esetében, mint a tőkehal, és kéri az alternatív adatforrások, például a ragadozópopulációkra vonatkozó adatok figyelembevételét a meglévő tudásbeli hiányosságok pótlása érdekében; hangsúlyozza, hogy jobban meg kell érteni a halevő ragadozók, például a fókák és a kárókatonák halállományokra gyakorolt hatását, és sürgeti, hogy a gazdálkodási stratégiák pontosságának és hatékonyságának javítása érdekében a ragadozók által okozott mortalitást építsék be az állományértékelési modellekbe;

Or. en

Módosítás 380
Niclas Herbst

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	18a. hangsúlyozza, hogy a végleges megszüntetési eszközök mellett ideiglenes megszüntetési intézkedésekre van szükség a Balti-tengeren; megjegyzi, hogy míg az ideiglenes intézkedések az azonnali ökológiai aggályokat kezelik, a végleges megszüntetést szolgáló eszközöket úgy alakították ki, hogy hosszú távon a halászati lehetőségekhez igazítsák a halászati kapacitást; kéri a támogatási rendszerek ideiglenes és végleges megszüntetésének egyértelmű elkülönítését a fenntartható halászattól függő part menti közösségek indokolatlan

nehézségeinek megelőzése érdekében;

Or. en

Módosítás 381
Isabella Lövin
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	18a. kéri a többéves állománygazdálkodási terv szabályainak pontosítását, rögzítve azt, hogy a többéves állománygazdálkodási terv jelenlegi $B_{trigger}$ védelmi referenciapontja alatti állományok esetében tilos az egymást követő évek közötti rugalmasság;

Or. en

Módosítás 382
Niclas Herbst

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	18b. felszólítja a Bizottságot, hogy erősítse meg a balti-tengeri lazacra vonatkozó gazdálkodási intézkedéseket, biztosítva a hering-, spratt- és tőkehalhalászat lazacra gyakorolt ökoszisztéma-hatásainak megfelelő kezelését; megerősített nyomon követést és kutatást sürget a fenntartható lazacgazdálkodás támogatása érdekében:

Or. en

Módosítás 383
Piotr Müller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
19. felszólítja a Bizottságot és a Tanácsot, hogy mérlegeljenek jogilag kötelező erejű szabályokat az automatikusan meghozandó intézkedésekre vonatkozóan, amikor az állományok az elővigyázatossági megközelítéssel összhangban meghatározott küszöbértékek alá esnek, közelítve az EU-t a jobban kezelt régiókhoz, például Ausztráliához, Új-Zélandhoz, Kanadához és az Egyesült Államokhoz;	***törölve***

Or. pl

Módosítás 384
Bert-Jan Ruissen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
19. felszólítja a Bizottságot és a Tanácsot, hogy mérlegeljenek jogilag kötelező erejű szabályokat az automatikusan meghozandó intézkedésekre vonatkozóan, amikor az állományok az elővigyázatossági megközelítéssel összhangban meghatározott küszöbértékek alá esnek, közelítve az EU-t a jobban kezelt régiókhoz, például Ausztráliához, Új-Zélandhoz, Kanadához és az Egyesült Államokhoz;	***törölve***

Or. en

Módosítás 385
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica, Piotr Müller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
19. felszólítja a Bizottságot és a Tanácsot, hogy mérlegeljenek jogilag kötelező erejű szabályokat az automatikusan meghozandó intézkedésekre vonatkozóan, amikor az állományok az elővigyázatossági megközelítéssel összhangban meghatározott küszöbértékek alá esnek, közelítve az EU-t a jobban kezelt régiókhoz, például Ausztráliához, Új-Zélandhoz, Kanadához és az Egyesült Államokhoz;	***törölve***

Or. en

Módosítás 386
Michal Wiezik

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
19. felszólítja a Bizottságot és a Tanácsot, hogy mérlegeljenek jogilag kötelező erejű szabályokat az automatikusan meghozandó intézkedésekre vonatkozóan, amikor az állományok az elővigyázatossági megközelítéssel összhangban meghatározott küszöbértékek alá esnek, ***közelítve az EU-t*** a jobban kezelt régiókhoz, például Ausztráliához, Új-Zélandhoz, Kanadához és az Egyesült Államokhoz;	19. felszólítja a Bizottságot és a Tanácsot, hogy mérlegeljenek jogilag kötelező erejű szabályokat az automatikusan meghozandó intézkedésekre vonatkozóan, amikor az állományok az elővigyázatossági megközelítéssel összhangban meghatározott küszöbértékek alá esnek, ***és megismétli, hogy a maximális fenntartható hozam kezelésére szolgáló eszközt olyan intézkedésekkel kell kiegészíteni, amelyek elsősorban a méret és az életkor alapján differenciálják a fogásokat***; ***úgy véli, hogy az elővigyázatossági F értékekkel közelíteni kell az uniós szabályokat*** a jobban kezelt régiókhoz, például Ausztráliához, Új-

Zélandhoz, Kanadához és az Egyesült Államokhoz;

Or. en

Módosítás 387
Niclas Herbst

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
19. ***felszólítja a Bizottságot és a Tanácsot, hogy mérlegeljenek jogilag kötelező erejű szabályokat az automatikusan meghozandó intézkedésekre vonatkozóan, amikor az állományok az elővigyázatossági megközelítéssel összhangban meghatározott küszöbértékek alá esnek, közelítve az EU-t a jobban kezelt régiókhoz, például Ausztráliához, Új-Zélandhoz, Kanadához és az Egyesült Államokhoz***;	19. ***hangsúlyozza, hogy az uniós halászati gazdálkodásnak az európai tapasztalatokon, tudományon és regionális realitásokon kell alapulnia, nem pedig harmadik országokból importált modelleken***;

Or. en

Módosítás 388
Emma Wiesner, Karin Karlsbro

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
19. felszólítja a Bizottságot ***és a Tanácsot***, hogy ***mérlegeljenek*** jogilag kötelező erejű szabályokat az automatikusan meghozandó intézkedésekre vonatkozóan, amikor az állományok az elővigyázatossági megközelítéssel összhangban meghatározott küszöbértékek alá esnek, ***közelítve az EU-t*** a jobban kezelt ***régiókhoz***, például ***Ausztráliához***, ***Új-***	19. felszólítja a Bizottságot, hogy ***javasoljon*** jogilag kötelező erejű szabályokat az automatikusan meghozandó intézkedésekre vonatkozóan, amikor az állományok az elővigyázatossági megközelítéssel összhangban meghatározott küszöbértékek alá esnek, ***ihletet merítve*** a jobban kezelt ***régiók***, például ***Ausztrália***, ***Új-Zéland***, ***Kanada*** és

Zélandhoz, ***Kanadához*** és az Egyesült ***Államokhoz***;	az Egyesült ***Államok gazdálkodási gyakorlataiból***;

Or. en

Módosítás 389
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
19. felszólítja a Bizottságot és a Tanácsot, hogy ***mérlegeljenek*** jogilag kötelező erejű szabályokat az automatikusan meghozandó intézkedésekre vonatkozóan, amikor az állományok az elővigyázatossági megközelítéssel összhangban meghatározott küszöbértékek alá esnek, közelítve az EU-t a jobban kezelt régiókhoz, például Ausztráliához, Új-Zélandhoz, Kanadához és az Egyesült Államokhoz;	19. felszólítja a Bizottságot és a Tanácsot, hogy ***sürgősen vezessenek be*** jogilag kötelező erejű szabályokat az automatikusan meghozandó intézkedésekre vonatkozóan, amikor az állományok az elővigyázatossági megközelítéssel összhangban meghatározott küszöbértékek alá esnek, közelítve az EU-t a jobban kezelt régiókhoz, például Ausztráliához, Új-Zélandhoz, Kanadához és az Egyesült Államokhoz;

Or. en

Módosítás 390
Michal Wiezik

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	19a. felszólítja a Bizottságot, hogy terjessze ki a Balti-tengerre vonatkozó többéves állománygazdálkodási terv hatályát a hering-, spratt- és tőkehalhalászat által az összes többi állományra gyakorolt ökoszisztéma-hatásokra, vezessen be kirakodási kötelezettséget a lazacra és az európai angolnára vonatkozóan, és kifejezetten olyan fajként szerepeltesse a óceáni

lazacot, amelyre vonatkozóan a többéves állománygazdálkodási terv 6. cikke alapján intézkedéseket vezetnek be;

Or. en

Módosítás 391
Niclas Herbst

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	19a. felszólítja a Bizottságot, hogy a jelenlegi többéves állománygazdálkodási terv értékelésekor gondosan vegye figyelembe a társadalmi-gazdasági szempontokat; hangsúlyozza, hogy a KHP-rendelet 2. cikkének (1) bekezdésében meghatározottak szerint kiegyensúlyozott megközelítésre van szükség a környezeti és társadalmi-gazdasági tényezők között;

Or. en

Módosítás 392
Magdalena Adamowicz

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	19a. felszólítja a Bizottságot, hogy a jelenlegi többéves állománygazdálkodási terv értékelésekor gondosan vegye figyelembe a társadalmi-gazdasági szempontokat; hangsúlyozza, hogy a KHP-rendelet 2. cikkének (1) bekezdésében meghatározottak szerint kiegyensúlyozott megközelítésre van szükség a környezeti és társadalmi-gazdasági tényezők között;

Or. en

Módosítás 393
Niclas Herbst

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	19b. felszólítja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy a közös halászati politikáról szóló rendelet 18. cikkével összhangban erősítsék meg a regionális együttműködést, biztosítva, hogy az állománygazdálkodási intézkedések arányosak maradjanak;

Or. en

Módosítás 394
Magdalena Adamowicz

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	19b. felszólítja a Bizottságot, hogy tegye nyilvánosan hozzáférhetővé az ICES valamennyi tudományos szakvélemény iránti kérelmét;

Or. en

Módosítás 395
Piotr Müller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*

20. felszólítja a Bizottságot és a Tanácsot, hogy újból vezessék be a nem emberi fogyasztásra szánt halászat tilalmát, amely 1995-ig volt érvényben, amikor a kivételeket eredetileg csak akkor engedélyezték, ha „az ilyen halászat nem jár együtt a visszafordíthatatlan ökológiai károk kockázatával”;	***törölve***

Or. pl

Módosítás 396
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica, Piotr Müller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
20. felszólítja a Bizottságot és a Tanácsot, hogy újból vezessék be a nem emberi fogyasztásra szánt halászat tilalmát, amely 1995-ig volt érvényben, amikor a kivételeket eredetileg csak akkor engedélyezték, ha „az ilyen halászat nem jár együtt a visszafordíthatatlan ökológiai károk kockázatával”;	***törölve***

Or. en

Módosítás 397
Sofie Eriksson, André Rodrigues, Eric Sargiacomo

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
20. felszólítja a Bizottságot és a Tanácsot, hogy újból vezessék be a nem emberi fogyasztásra szánt halászat tilalmát, amely 1995-ig volt érvényben, amikor a kivételeket eredetileg csak akkor engedélyezték, ha „az ilyen halászat nem jár együtt a visszafordíthatatlan ökológiai	***törölve***

károk kockázatával”;

Or. en

Módosítás 398
Magdalena Adamowicz

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
20. felszólítja a Bizottságot és a Tanácsot, hogy újból vezessék be a nem emberi fogyasztásra szánt halászat tilalmát, amely 1995-ig volt érvényben, amikor a kivételeket eredetileg csak akkor engedélyezték, ha „az ilyen halászat nem jár együtt a visszafordíthatatlan ökológiai károk kockázatával”;	***törölve***

Or. en

Módosítás 399
Asger Christensen, Elsi Katainen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
20. felszólítja a Bizottságot és a Tanácsot, hogy újból vezessék be a nem emberi fogyasztásra szánt halászat tilalmát, amely 1995-ig volt érvényben, amikor a kivételeket eredetileg csak akkor engedélyezték, ha „az ilyen halászat nem jár együtt a visszafordíthatatlan ökológiai károk kockázatával”;	***törölve***

Or. en

Módosítás 400

Kristoffer Storm

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
20. felszólítja a Bizottságot és a Tanácsot, hogy újból vezessék be a nem emberi fogyasztásra szánt halászat tilalmát, amely 1995-ig volt érvényben, amikor a kivételeket eredetileg csak akkor engedélyezték, ha „az ilyen halászat nem jár együtt a visszafordíthatatlan ökológiai károk kockázatával”;	***törölve***

Or. en

Módosítás 401
Bert-Jan Ruissen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
20. felszólítja a Bizottságot és a Tanácsot, hogy újból vezessék be a nem emberi fogyasztásra szánt halászat tilalmát, amely 1995-ig volt érvényben, amikor a kivételeket eredetileg csak akkor engedélyezték, ha „az ilyen halászat nem jár együtt a visszafordíthatatlan ökológiai károk kockázatával”;	***törölve***

Or. en

Módosítás 402
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*

20. felszólítja a Bizottságot és a Tanácsot, hogy újból vezessék be a nem emberi fogyasztásra szánt halászat tilalmát, amely 1995-ig volt érvényben, amikor a kivételeket eredetileg csak akkor engedélyezték, ha „az ilyen halászat nem jár együtt a visszafordíthatatlan ökológiai károk kockázatával”;	20. felszólítja a Bizottságot és a Tanácsot, hogy ***sürgősen*** újból vezessék be a nem emberi fogyasztásra szánt halászat tilalmát, amely 1995-ig volt érvényben, amikor a kivételeket eredetileg csak akkor engedélyezték, ha „az ilyen halászat nem jár együtt a visszafordíthatatlan ökológiai károk kockázatával”;

Or. en

Módosítás 403
Sofie Eriksson, André Rodrigues, Eric Sargiacomo

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	20a. felszólítja a Bizottságot, hogy hozzon olyan intézkedéseket, amelyek biztosítják, hogy a Balti-tengeren kifogott halakat elsősorban közvetlen emberi fogyasztásra használják fel, támogatva a helyi élelmiszer-ellátási láncokat;

Or. en

Módosítás 404
Eric Sargiacomo

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
21. felszólítja a Bizottságot és a Tanácsot, hogy tegyenek javaslatot a nagyüzemi vonóhálós halászatra vonatkozó moratóriumra, és állítsák le a fenékvonóhálós halászatot a part menti és sekély övezetekben, továbbá a védett tengeri területek valamennyi típusában mindaddig, amíg nem dolgoznak ki ilyen jogi szabályokat és kritériumokat;	***törölve***

Or. fr

Módosítás 405
Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
21. felszólítja a Bizottságot és a Tanácsot, hogy tegyenek javaslatot a nagyüzemi vonóhálós halászatra vonatkozó moratóriumra, és állítsák le a fenékvonóhálós halászatot a part menti és sekély övezetekben, továbbá a védett tengeri területek valamennyi típusában mindaddig, amíg nem dolgoznak ki ilyen jogi szabályokat és kritériumokat;	***törölve***

Or. es

Módosítás 406
Asger Christensen, Elsi Katainen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
21. felszólítja a Bizottságot és a Tanácsot, hogy tegyenek javaslatot a nagyüzemi vonóhálós halászatra vonatkozó moratóriumra, és állítsák le a fenékvonóhálós halászatot a part menti és sekély övezetekben, továbbá a védett tengeri területek valamennyi típusában mindaddig, amíg nem dolgoznak ki ilyen jogi szabályokat és kritériumokat;	***törölve***

Or. en

Módosítás 407

Magdalena Adamowicz

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
21. felszólítja a Bizottságot és a Tanácsot, hogy tegyenek javaslatot a nagyüzemi vonóhálós halászatra vonatkozó moratóriumra, és állítsák le a fenékvonóhálós halászatot a part menti és sekély övezetekben, továbbá a védett tengeri területek valamennyi típusában mindaddig, amíg nem dolgoznak ki ilyen jogi szabályokat és kritériumokat;	***törölve***

Or. en

Módosítás 408
Bert-Jan Ruissen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
21. felszólítja a Bizottságot és a Tanácsot, hogy tegyenek javaslatot a nagyüzemi vonóhálós halászatra vonatkozó moratóriumra, és állítsák le a fenékvonóhálós halászatot a part menti és sekély övezetekben, továbbá a védett tengeri területek valamennyi típusában mindaddig, amíg nem dolgoznak ki ilyen jogi szabályokat és kritériumokat;	***törölve***

Or. en

Módosítás 409
Kristoffer Storm

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
21. felszólítja a Bizottságot és a Tanácsot, hogy tegyenek javaslatot a nagyüzemi vonóhálós halászatra vonatkozó moratóriumra, és állítsák le a fenékvonóhálós halászatot a part menti és sekély övezetekben, továbbá a védett tengeri területek valamennyi típusában mindaddig, amíg nem dolgoznak ki ilyen jogi szabályokat és kritériumokat;	***törölve***

Or. en

Módosítás 410
Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica, Aurelijus Veryga

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
21. felszólítja a Bizottságot és a Tanácsot, hogy tegyenek javaslatot a nagyüzemi vonóhálós halászatra vonatkozó moratóriumra, és állítsák le a fenékvonóhálós halászatot a part menti és sekély övezetekben, továbbá a védett tengeri területek valamennyi típusában mindaddig, amíg nem dolgoznak ki ilyen jogi szabályokat és kritériumokat;	21. felszólítja a Bizottságot és a Tanácsot, hogy ***a halászati tevékenység indokolatlan megszakításainak elkerülése érdekében*** tegyenek javaslatot a nagyüzemi vonóhálós halászatra vonatkozó moratóriumra, és állítsák le a fenékvonóhálós halászatot a part menti és sekély övezetekben, továbbá a védett tengeri területek valamennyi típusában mindaddig, amíg nem dolgoznak ki ilyen jogi szabályokat és ***és nem dolgozzák ki a kapcsolódó*** kritériumokat; ***hangsúlyozza, hogy a következő lépések érdekében meg kell erősíteni a tagállamokkal való koordinációt mint a jövőbeli tanácsadás és tervezés mechanizmusát;***

Or. es

Módosítás 411
Piotr Müller

Állásfoglalásra irányuló indítvány

21 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
21. ***felszólítja a Bizottságot és a Tanácsot, hogy tegyenek javaslatot a nagyüzemi vonóhálós halászatra vonatkozó moratóriumra, és állítsák le a fenékvonóhálós halászatot*** a part menti és sekély övezetekben***, továbbá a védett tengeri területek valamennyi típusában mindaddig, amíg nem dolgoznak ki ilyen jogi szabályokat és kritériumokat***;	21. ***hangsúlyozza, hogy*** a part menti és sekély övezetekben ***a halászati moratóriumokat oly módon kell alkalmazni, hogy azok ne befolyásolják a kis- és közepes méretű, családi vállalkozások által üzemeltetett hajók tevékenységét; hangsúlyozza, hogy a fenékvonóhálós halászatra vonatkozó szabályozásnak az igazságos átmenet elvének való megfelelés biztosítása érdekében különbséget kell tennie a hagyományos fenékvonóhálós halászat és a nyílt tengeri vonóhálós halászat, valamint az ipari halászat között; újólag megerősíti, hogy a közös halászati politikát a fogyasztási célú halászat arányának növelésére kell ösztönözni;***

Or. pl

Módosítás 412
Siegbert Frank Droese, Volker Schnurrbusch

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
21. felszólítja a Bizottságot és a Tanácsot, hogy ***tegyenek javaslatot*** a nagyüzemi vonóhálós halászatra vonatkozó ***moratóriumra***, és állítsák le a fenékvonóhálós halászatot a part menti és sekély övezetekben, továbbá a védett tengeri területek valamennyi típusában mindaddig, amíg nem dolgoznak ki ilyen jogi szabályokat és kritériumokat;	21. felszólítja a Bizottságot és a Tanácsot, hogy ***amennyiben tudományosan indokolt, vegyék fontolóra*** a nagyüzemi vonóhálós halászatra vonatkozó ***moratóriumot***, és állítsák le a fenékvonóhálós halászatot a part menti és sekély övezetekben, továbbá a védett tengeri területek valamennyi típusában mindaddig, amíg nem dolgoznak ki ilyen jogi szabályokat és kritériumokat;

Or. en

Módosítás 413
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
21. felszólítja a Bizottságot és a Tanácsot, hogy tegyenek javaslatot a nagyüzemi vonóhálós halászatra vonatkozó ***moratóriumra***, és állítsák le a fenékvonóhálós halászatot a part menti és sekély övezetekben, továbbá a védett tengeri területek valamennyi típusában ***mindaddig, amíg nem dolgoznak ki ilyen jogi szabályokat és kritériumokat***;	21. felszólítja a Bizottságot és a Tanácsot, hogy tegyenek javaslatot a nagyüzemi vonóhálós halászatra vonatkozó ***tilalomra***, és állítsák le a fenékvonóhálós halászatot a part menti és sekély övezetekben, továbbá a védett tengeri területek valamennyi típusában;

Or. en

Módosítás 414
Emma Wiesner, Karin Karlsbro

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
21. felszólítja a Bizottságot és a ***Tanácsot***, hogy ***tegyenek javaslatot*** a nagyüzemi vonóhálós ***halászatra vonatkozó moratóriumra***, és ***állítsák le*** a fenékvonóhálós ***halászatot*** a part ***menti és sekély övezetekben, továbbá a védett tengeri területek valamennyi típusában mindaddig, amíg nem dolgoznak ki ilyen jogi szabályokat és kritériumokat***;	21. felszólítja a Bizottságot és a ***tagállamokat***, hogy ***tiltsanak be minden*** nagyüzemi ***és nyílt vízi*** vonóhálós ***halászatot a Balti-tengeren***, és ***a tengerfenék és annak ökoszisztémájának védelme érdekében érvényesítsék*** a fenékvonóhálós ***halászat általános tilalmát, korlátozott mentességeket nyújtva a kisüzemi*** part menti ***halászat számára***;

Or. en

Módosítás 415
Niclas Herbst

Állásfoglalásra irányuló indítvány

21 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	21a. hangsúlyozza, hogy az Európai Parlament cselekvési terve (2023/2124(INI)) pragmatikus és kiegyensúlyozott megközelítést szorgalmazott a védett tengeri területekkel kapcsolatban, elismerve azoknak az állományméret, a fajok és a természetvédelmi célkitűzések tekintetében fennálló sokféleségét; hangsúlyozza, hogy el kell kerülni az univerzális megközelítést, és hangsúlyozza, hogy ezeknek a politikáknak gondosan figyelembe kell venniük a part menti közösségekre gyakorolt társadalmi-gazdasági hatást, eseti alapon a rendelkezésre álló legjobb tudományos bizonyítékokon kell alapulniuk, és biztosítaniuk kell a halászok aktív bevonását a védett tengeri területek kialakításába és irányításába;

Or. en

Módosítás 416
Isabella Lövin
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	21a. felszólítja a Bizottságot, hogy használja ki az egyedülálló lehetőséget arra, hogy a tengerre és a vízre vonatkozó szakpolitikai intézkedések végrehajtását egy jogilag kötelező erejű óceánpolitikai jogszabályon keresztül összekapcsolja és megerősítse;

Or. en

Módosítás 417
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	21a. üdvözli Svédország arra irányuló terveit és jogszabályi keretét, hogy fokozatosan megszünteti a fenékvonóhálós halászatot a védett tengeri területeken;

Or. en